



லண்டன் மூசு

Vol 7

LONDON MURASU

JANUARY 15th 1977

No 7



லண்டன் மூசு



தேமதுரக் தமீழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

PATRONS PLEASE NOTE THAT WE HAVE MOVED TO
A LARGER PREMISES WITH A MUCH WIDER SELECTION
OF SAREES



For Sarees

visit

SAREE BOUTIQUE

197 UPPER TOOTING ROAD
LONDON SW17
TEL: 01-672 6537
(OPPOSITE: R.A.C.S)

LATEST SPECIALITY

FANTASTIC SELECTION IN PRINTED A-TELL, AMERICAN
GEORGETTE, WOLLEY GEORGETTE, KANJEEPURAM, BANARAS,
& KASHMIR SAREES, READY-MADE, CHIFFON & GATJI BLOUSES,
PETTICOATS, SAREE BORDERS & COSTUME JEWELLERY, ETC., ETC.,



லண்டன் முரசு

தமிழகத்துத் தொண்டு செய்வோன் சாவதில்ல
பாரத்தான்.

ஆசிரியர்.

ச. ம. சதானந்தன் B.Sc.(Econ)(Lond.)

சிறப்பாசிரியர்கள்

கி. ஞானசுரீயன் M.Sc. (Lond.), ARIC

அரங்க முநகையன்

ஓயர்கள்.

கோ. ஜம்பு, பக்கீர் M.Sc. (Lond.)

நிருபர்கள்.

தமிழ்நாடு டி. செல்வராஜன் (சென்னை), ஆ. ஞானசேகரன் M.Sc. (மதுரை)

தேரளம் எஸ். எஸ். மணி B.Com. திரைச்செய்யுது மௌலானு

மைசூர் ஆர். கண்ணன் B.A., B.O.L. மலேசியா பொ. பாலகோபால் B.A., B.L.

மெரீஷியஸ் எம். தங்கமத்து கனடா கே. வெங்கடராமன்

அயர்லாந்து டாக். பி. வேங்கடேசன் B.Sc., A.I.C. மான்செஸ்டர் ஆர். எல். சிவம் B.Sc.

முரசு 7 தை தி. ஆ 2008 ஜனவரி 15 1977 ௭வீ7



ஆசிரியருரை	2	அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு	22
தாய்நாடுகளின் செய்திகள்	3	ம. பொ. தி.	22
சிதறிய செய்திகள்	5	சிறுசிறு கட்டங்கள்	23
திரைப்பட உலகம்	7	கவிதை	28
மேற்குநாடுகளின் செய்திகள்	9	தமிழ்த்தொண்டர்	29
சிறப்புநாட்டுறிப்பு	9	டிசம்பர் வெளியீடுகள்	31
நண்பர்கள் நடுவில்	10	மேற்குநாட்டுத் தமிழர்	32
தமிழிலக்கியம்	14	திருக்குறள்	34
சிறுகதை	15	NEWSGRAM	35
நூலறிவை	19	NEWS IN BRIEF	36
நிழற்படத்தில் செய்திகள்	20	CLASSIFIEDS	39



மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ்த் திங்கள் ஏடு. கிவாய் நொக்கின்ற
நடத்தப்படும் பிரசாரம். லண்டன் முரசு பிரசுரத்தால் வெளியிடப்பட்டது.

தமிழின் பெயரால் கேட்கின்றோம்

‘லண்டன் ஸ்கூல்’ தோற்றம், வளர்ச்சி இரண்டும் வெளிநாடுகளில் குறிப்பாக மேற்குநாடுகளில் வாழ்ந்துவரும் தமிழர்களுடன் — அவர்களது வளர்ச்சியுடனும், நலனுடனும் இணைந்த ஒன்றாக இருந்து வருகின்றது. “லண்டன் ஸ்கூல் தொடர்ந்து நடத்தப்பட்டு வருவது ஒரு அபாரசாதனையாகும்” — என சிலம்பின் செல்வர் ம.பொ.சி.அவர்கள் உணர்ச்சி ததும்பும் வகையில் கடிதம் ஒன்று எழுதியிருக்கின்றார். அவரது தமிழுணர்ச்சியிலிருந்து பொங்கிவந்த ஒரு பாராட்டு என்றே நாம் அதைக்கருதுகின்றோம்.

பாராட்டுக்கள், பெருமீதம், ஆர்வம் இவை லண்டன் ஸ்கூலிற்கு ம.பொ.சி. அவர்கள் போன்ற பெரியவர்கள் முதல் இளைஞர்கள் வரை தெரிவித்துக்கொண்டு தான் இருக்கின்றார்கள். ஆனால்.... லண்டன் ஸ்கூல் இத்தனை ஆண்டுகளாக தொடர்ந்து வெளிவந்துகொண்டு இருக்கிறதே — விவரிக்க முடியாத கஷ்ட நஷ்டங்களுக்குள்ளால் நடத்தமுடியாத நினைவுகளுக்குள் னெல்லாம் தத்தளித்து வெளிவந்து கொண்டிருக்கிறதே? இருபதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் அன்றொருகாலம் இங்கிலாந்து நாட்டிலிருந்து தமிழ் ஒசை புரிந்து வந்ததே ஒரு தமிழ் ஏடு — தமிழன் நலனுக்காகத் தொடர்ந்து வந்துகொண்டிருந்ததே! — தமிழர்களின் வாய்ப்பேசு வீரத்தாலும் சுவலையினத்தாலும் அது வராத நின்றவிட்டதே! என அடுத்த நூற்றாண்டின் தமிழர்கள் கூறுகிறக்க வேண்டும்! தமிழ் மொழியும், தமிழர் பண்பாடும், தமிழர் சமுதாயமும் மேன்மையடைய வேண்டும் என்ற ஒரே ஓசைகள் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றது உங்களது தமிழ் ஏடு. அதை யார்நடத்தினால் தான் என்ன? குடும்பப் பத்திரிகையாகத்தான் வெளிவந்தால் என்ன? நாம் தமிழர் — கேவலம் தமிழர்களுக்காகப் பாடுபடும் ஒரு ஏட்டிற்கு நீதி மூலம் ஆதரவு தரமுடியாதா. என்ன?

இதுவரை லண்டன் ஸ்கூலிற்கு சந்தா கட்டாதவர்கள் இனிமேலாவது சந்தாப் பணம் அனுப்பி ஆதரவு தரலாம். சந்தா கட்டியவர்கள் தங்களது உறவினர்கள், நண்பர்கள் — இவர்களுக்கு, அல்லது நல்லநிலையம் ஒன்றிற்கு அன்பளிப்புச் சந்தா கட்டலாம். அண்மையில் சாம்பியா லில் இருந்துவந்த நீதித்துறைப் பெரியவர் நேரில் வந்து “இந்தாருங்கள் பத்திரிகைநடத்துவதில் உள்ள கஷ்டங்களை நான் அறிவேன் — தமிழர் வரை ஸ்கூல் முழங்குங்கள்” என £ 10ஐ (பணத்தை) திரைந்துச் சென்றார் — உள்ளத்தை உருக்கியது அவரதுசெயல். அன்பளிப்பை நாங்கள் கேட்கவில்லை — அன்பளிப்புச் சந்தா கட்டியாவது ஸ்கூல் ஆதரவாளர்கள் என்றதான் கேட்கின்றோம்.

புதிய பகுதிகள் பலபுதிய பகுதிகளைச் சேர்க்கவேண்டும், கடின பக்கங்களை உள்ளடக்கி ஸ்கூல் வெளிவர வேண்டும் என்பதெல்லாம் ஸ்கூல் வெளியீட்டு நோக்கங்களில் சிறப்பாக விளங்கி வருகின்றது. அந்த நோக்கில் ஒன்றாக, முதன்முதலாக தொடர்கதை ஒன்றை ஆரம்பித்துள்ளோம். இலங்கையின் முன்னேற்ற எழுத்தாளர்களில் ஒருவரான திருமதி ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் எழுதிய சிறுகதைகள் நல்ல கருத்தாளமும், அன்றாட வாழ்க்கைப் பின்னணியையும் கொண்டவை. இவர் எழுதியுள்ள “சிறுமுறிக்கூட்டங்கள்” தொடர்கதை-வாசகர்கள் படிப்பதற்கு ஒரு விருந்தாக அமையும் என எதிர்பார்க்கின்றோம். தமிழகத்தில் தயாராகும் திரைப்படங்கள் பற்றி நல்லசுவையான தகவல்களை எமக்குத் திரட்டியளிக்க முன்வந்துள்ளார் திருவனந்தபுரம் எஸ். எஸ். மணி அவர்கள். கடினவிரங்கன், விமர்சனங்கள், படங்கள் இவற்றுடன் தமிழ்த்திரைப்பட உலகின் முன்னேற்றத்திற்கு உறுதுணையாகும் வகையில் திரைப்படப்பகுதி வெளிவரவிரும்புபதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

துரய நாடுகளின் விசயங்கள்

துரயப்பா - கொலைவழக்குச் - சம்மந்தப்பட்ட தமீழ். இளைஞர்கள் மீது சிங்க ஜெயிலர்கள் மீருகத்தனமான தாக்குதல்



துரயப்பா கொலைவழக்குச் சம்மந்தமாக இலங்கையின் வெலிக்கடைச்சிறையில் விளக்க மறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ள தமீழ் இளைஞர்கள் மீது இவ்வெறிக்கொண்ட 25 சிங்க ஜெயிலர்கள் மீருகத்தனமாகத் தாக்கினார்கள். கள்ளத்தோணி, பறைத் தெயிழா என்னுமவார்த்தகனால்குருரல் இட்டவாறு அவர்கள் இளைஞர்களைத்தாக்கினார்கள்.

துரயப்பா கொலைவழக்குச் சம்மந்தமாக ஈழத்தமீழ் விடுதலை வீரர்கள் பாலகப்பிரமணியம் கலாநிதி, வி. ஏ. கிருபாகரன், சபாநாயகம் லோகநாதன், வைத்திலிங்கம் சிறீதரன், தம்பிப்பிள்ளை சந்ததியார்; கனகரத்தினம் விஸ்வஜோதி ரத்தினம் இன்பம், செல்வரத்தினம் செல்வகுமார் ஆகியோர் கைதாகிவிளக்க மறியலில் இருப்பது தெரிந்ததே!

சிங்க ஜெயிலர்கள் தாக்கிய சம்பவம் - 30.12.76 பிற்பகல் நடைபெற்றதாம். விபரம் வருமாறு: ஒரு சிங்க ஜெயிலர் தமீழ் மொழியையும், இனத்தையும் குறித்த இளைஞர்களின் தாயையும் துஷணவார்த்தகனால்களால் பேசினார். இதைக்கேட்ட குறித்த தமீழ் இளைஞர்கள் அப்படிப்பேச வேண்டாம் என்று அவரிடம் கறியிருக்கிறார்கள். அதுகேட்டு ஆத்திரமடைந்த அவன் அங்கிருந்து சென்று மேலும் 25 சிங்க ஜெயிலர்களைத் துணைக்குக் கூட்டிக்கொண்டுவந்து தமீழ் இளைஞர்களை மீருகத்தனமாகத் தாக்கினான். தமீழ் இளைஞர்களின் நெடீசின்மீது ஏறிநின்றும், காலால் உதைத்தும்.

இச்சம்பவம் கேள்வியுற்றதும் இதுபற்றி உடன் நடவடிக்கை எடுக்குமாறு சிறைச்சாலை ஆணையாருக்கு மூத்தரின் தந்தை செல்வா அவசரத் தந்தி அனுப்பினார். கட்டண்சி செயல் அதிபர்களில் ஒருவரான திரு. மு. சிவசுந்தரம் சிறைச்சாலைக்குச்சென்று ஆணையாளரிடம் தமது பலமான கண்டனத்தைத் தெரிவித்தார். இதையடுத்து குறித்த தமீழ் இளைஞர்களின் பாதுகாப்புக் கருதி ஐவரும் உடனடியாக மகசீன் சிறைக்கு மாற்றப்பட்டதுடன், சிறை வைத்தியசாலையில் அவர்களது காயங்களுக்கு மருந்துபோடப்பட்டது. சிறைக்காவலர் ஒருவர் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டார்.

பிரபல சினிமா நடிகை ராகினி காலமாலார்

லலிதா பதீயின் ஆகியோருடன் சேர்ந்து பலபடங்களில் நடித்து, நடனம் ஆடிப் புகழ் பெற்ற பதீயினிச் சகோதரியான ராகினி காலமாலார். அவருக்கு வயது 40. கடந்தநாளுக்கு அண்டுகளாக புற்றநோயால் அவதிப்பட்டு வந்த இவர் சென்னை யில் காலமாலார். இவருக்கு இரண்டு பெண் குழந்தைகள் இருக்கின்றனர். இவரது மரண ஊர்வலத்தில் திரையுலகச் சேர்ந்த பல பிரபலர்கள் கலந்துகொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.



மட்டக்களப்பு அருகில் உள்ள கல்லாற்றில் படகு கவிழ்ந்து லண்டன் சிறிய மரணம்

மட்டக்களப்பு அருகில் உள்ள பெரிய கல்லாற்றில் படகில் சென்ற லண்டன் தமீழ்ச் சிறிய மீது தனிகாசலம் வெள்ளத்தினால் படகு கவிழ்ந்து விடவே மூழ்கி மரணமாலார். 8 வயது நிரம்பிய மீது தனது தாயாருடன் நத்தார் தினத்தைக் கொண்டாட லண்டனிலிருந்து மட்டக்களப்புக்குச் சென்றிருந்தார். டிசம்பர் 26ந்தேதியன்று இவர் தனது மாமனருடன் வெள்ளத்தைப் பார்க்கும்பொருட்டு பெரிய கல்லாறு தாம்போதி ஆற்றில் படகொன்றில் ஏறி நின்றாராம். படகு சமீ ஒன்றினால் இழுக்கப்பட்டெக் கவிழ்ந்து விடவே இவ்விரவரும் மற்றமோர் இளைஞரும் வெள்ளத்தில் மூழ்கினார்கள். மீனவன் பெற்றோர்களான தனிகாசலம் தம்பதிகள் லண்டனுள்ள பிளம்ஸ்டீட் மன் கல்லாறியில் ஆசிரியராகப் பணி புரிந்து வருகின்றனர்.

இலங்கையின் வேலை நிறுத்தம்

இலங்கையின் புகையிரதப் பகுதியினரும், ஏனைய அரசு ஊழியர்களும் நடத்திய வேலை நிறுத்தம் நாட்டின் பிரவாகத்தை ஏறக்குறைய ஸ்தம்பிக்கப்பட்டது. வேலைநிறுத்தம் செய்வோர் உடனடியாக வேலைக்குத் திரும்ப வேண்டும் என்று பிரதமர் சிறீமாவோ பண்டாரநாயக்கா பயலூறத்தல் தெரிவித்து ராணுவத்தை அத்திய அவசியவேலைகளுக்கு அழைத்ததை மூன்றிட்டு வேலைநிறுத்தம் கைவிடப்பட்டது. ஆணும் பலதிறகனில், பலஇடங்களில் வேலைகள் இன்னும்சரி வர ஆரம்பிக்கப்படவில்லை. பல அரசாங்கச் செயலகங்களில் ஊழியர்கள் வேலைக்கு வரவில்லை. வேலைநிறுத்தம் செய்த தொழிற்சங்கங்கள் கூட்டரசை விட்டுவிடிய சமசமாயக்கட்சி, கொயிசிக் கட்சிகளைச் சேர்ந்த தொழிற்சங்கங்களாகும்.

முன்னுள் முகல்வர் கருணாநிதி மீது குற்றச்சாட்டு

தமிழகத்தின் முன்னுள் அமைச்சர் திரு.கருணாநிதி மீது ஸ்பெசல் நீதிபதி திரு.சுவாமிக் கண்ணு கோதுமை உழல் சம்மந்தமாகக் குற்றச்சாட்டு வழக்குத் தொடர்ந்துள்ளார். குற்றவியல் முறைச் சட்டத்தின் 239வது சரத்தின்படி மத்திய அரசின் சட்டங்கள் செல்லுபடியாகாதென்றும் தமிழ்நாட்டு பொதுமக்கள் தலைவர்கள் சம்மந்தப்பட்ட சட்டமே செல்லுபடியாகும் என்றும் செய்திருந்த மனு வழக்கை நீதிபதி சுவாமிக் கண்ணு நிராகரித்துள்ளார். சாகுவாலா, மாவூயில் பங்குதாரரான திரு.மதன்லால் குத்தா அவர்களிடமிருந்து சட்டத்திற்கு விரோதமாக நாலரை லட்சம் ரூபாய் லட்சம் வாங்கியதாக திரு.கருணாநிதி மீது குற்றச்சாட்டு வழக்கை நீதிபதி சாயிக்கண்ணு சமத்தியுள்ளார் வழக்கு ஜனவரி 17ந்தேதி ஆரம்பமாகின்றது.



மோரிடபியல் தேர்வில் 4தமிழர்கள் வெற்றி தொழிற்கட்சி கட்டணி அரசமைப்பு

மோரிடபியல் நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் ஆறு கட்சியாக இருந்த தொழிற்கட்சி குறைந்தளவு வெற்றி ஈட்டி சோஷல் ஜனநாயகக் கட்சியுடன் கூட்டரசு ஏற்படுத்தியுள்ளனர். தொழில் கட்சியினர் 25கட்சிகளும், எதிர்க்கட்சியான எம்.எம்.எம்.கட்சி 30தொகுதிகளும் வெற்றியீட்டின. சோஷல் ஜனநாயகக்கட்சி 7தொகுதிகளில் வெற்றியடைந்து தொழிற்கட்சியுடன் கூட்டுச் சேர்ந்துள்ளது. சர்.சிவசாகர் ராம்கடலம் மீளமே பிரதமராகப் பதவியேற்றுள்ளார். அவரது அமைச்சரவையில் இரு தமிழர்கள் அமைச்சர்களாகப் பதவியேற்றுள்ளனர். அவர்கள் சர்.வீரசாயிரெங்கடு (உதவிப்பிரதமர்) திரு.சீமாத்திரி வீரசாயி (விடுவாசி வாடிக்கையாளர் பாதுகாப்பு) தேர்தலில் மொத்தம் மொத்தம் நான்கு தமிழர்கள் வெற்றிபெற்றுள்ளனர். தொழிற்கட்சியைச் சேர்ந்த சர்.வீரசாயி ரங்கடு, திரு. சீமாத்திரி வீரசாயி, திரு.ஏ.வி.செட்டியார் ஆகிய மூவரும் எம்.எம்.எம். கட்சியைச் சேர்ந்த திரு.வெங்கடசாயியும் எம்.பிக்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளனர். தமிழக்கோவில் மாமன்றத்தின் தலைவரும், அரசு கட்சியின் கொரடாவாக விளங்கியவருமான திரு.சன்னுசி தோல்வியுற்றார்.

சமுத-தமிழ் தலைவர்கள் மீதான வழக்கு - மனுவில் - அரசு வெற்றி, வழக்கைத் தொடர்வதில்லையென அரசு முடிவு

தமிழர் விடுதலைக் கட்டணியின் செயல்திபர் திரு. அயிர்தலிங்கம், மற்றும் ஏனைய மூன்று பிரமுகர்கள் மீதும் இலங்கை அரசால் தொடரப்பட்ட ப்ரயல் - அட் - பார் வழக்குத் தோல்வியுற்றது தெரிந்ததே! இதனை எதிர்த்து அரசாங்கச் சட்டமா அதிபர் மனுச் செய்திருந்தார். இந்த மனுவை இலங்கை சப்ரீம் நீதிமன்றத்தைச் சேர்ந்த 5 உயர் நீதிபதிகள் விசாரணை செய்து அரசின் வழக்குச் செல்லுபடியாகும் எனத் தீர்ப்புக் கூறிவிட்டனர். உடனடியாகத் தாங்கள் வழக்கு மனுவில் வெற்றிபெற்றாலும் ஈழத்தமிழ்த் தலைவர்களுக்கு எதிரான இந்த வழக்கைத் தொடர்ந்து நடத்தவில்லை என அரசின் சட்டமா அதிபர் திரு. சிவா பகபதி தெரிவித்துள்ளார்.



திரு.பி.எஸ்.கைலாசம்

சென்னை உயர் நீதிமன்றத்திற்கு புதிய தலைமை நீதிபதி நியமனம்

சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தின் தலைமை நீதிபதி, மதிப்பிற்குரிய திரு.பி.எஸ். கைலாசம் அவர்கள் டெல்லியிலுள்ள சப்ரீம் நீதிமன்றத்தின் நீதிபதியாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இதைத்தொடர்ந்து கேரளா உயர் நீதிமன்ற நீதிபதி மதிப்பிற்குரிய திரு. கோவிந்தன் நாயர் டிசம்பர் மாதம் 3ந்தேதி சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தின் தலைமை நீதிபதியாகப் பதவியேற்றுார்.

அன்பளிப்புச் சந்தா கட்டுங்கள்

உங்கள் உறவினர்கள்/நண்பர்கள் திவர்களுக்கு

உங்கள் பரிசாக ஒரு ஆண்டுச் சந்தா கட்டுங்கள்!

ஐரோப்பா நாடுகள்: £3-60/F.R.35

ஆசிய நாடுகள்: £5-40/F.R.45/US \$10

LONDON MURASU, 8 ASHEN GROVE

WIMBLEDON, LONDON SW19 8BN

சீதறிய ரிசய்குகள்

- * * * பகாதாதோ என்னும் மலேசிய கிராமத்தில் கட்டப்படும் பிரமாண்டமான ராமன் கோவிலுக்கு மாமல்லபுரத்தில் இருந்து சிற்ப வேலைப்பாளர்கள் தயாராக்கப்பட்டு அனுப்பப்பட்டிருக்கின்றது. இத் தகவலைத் தெரிவித்த திரு.வி.டி.சம்பந்தன் 10லட்சம் ரூபாய் செலவில் இக்கோவில் கட்டப்பட்டு வருவதாகத் தெரிவித்துள்ளார்.
- * * * இலங்கையில் பகுத்தறிவாளர் இயக்கத்தை நடத்திவரும் டாக்டர்.கோவூர்,புட்டபத்தி, சிறீ சத்திய சாயிபாபா அவர்கள் மீது வழக்குத் தொடரப்போவதாக அறிவித்துள்ளார்.காரணம் தான் பலமுறை முயன்றும் அவர் தன்னைச் சந்திக்க மறுத்துவிட்டாராம்.
- * * * 15வயதுடைய நாகேஸ்வரி பழனிப்பன் என்னும் பெண் இலங்கையின் மலைநாட்டு வாட்டியர்ன் விளையாட்டுப்போட்டிகளில் மூன்று பிரிவுகளில் மும்முறையும் முதல் வீராங்கனையாக வெற்றிபெற்றுள்ளார். இவர் ஒரு தோட்டத்தொழிலாளியின் மகள்.
- * * * பெப்ரவரி மாதம் யாழ்ப்பாணத்தில் தினகரன் விளையாட்டுக் கலாச்சார விழா பெரிய அளவில் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன.
- * * * இலங்கையின் மூன்று அமைச்சரும்,கல்குடாத் தொகுதி எம்.பி.யுமான திரு.வி.நல்லையா காலமானார் சிறுக்குத் தமிழ் சமுத்தின் அபிவிருத்திக்கு முன்னோடியாக இருந்த சமரர் நல்லையாவுக்கு மட்டக்களப்பு மாநகரசபை மூன்றில் சிலை நிறுவவுதென முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.
- * * * அந்தமான் தீவின் தலைநகரான போட் பிளேயரில் உள்ள சிறிமாதவன் கோவிலை திருப்பதி திருமலை தேவஸ்தானத்தார் ஏற்று நடத்தத் தொடங்கியுள்ளார்கள்.
- * * * சென்னை சங்கீத விழாவொன்றில் பாடிக்கொண்டிருந்த சங்கீத வித்துவான் திரு.பி.ராமமூர்த்தி சில பாடல்கள் பாடிமுடியுமுன்னரே மயக்கம் ஏற்பட கச்சேரி நிறுத்தப்பட்டது.காரணம் வறமையால்பிடிக்கப்பட்டிருந்த அந்தச் சங்கீத வித்துவான் அன்று காலையில் இருந்து மாலைவரை எதுவுமே சாப்பிடவில்லையாம்.
- * * * அரியனங்களின் முன்னேற்றத்திற்காக தமிழக அரசு புதிய திட்டம் ஒன்றை தயாரித்துள்ளது.தமிழகத்தின் மலை ஜாதியினரின் முன்னேற்றத்திற்காக இன்னொரு திட்டத்தையும் தமிழக அரசு தயாரித்துள்ளது.
- * * * அகில இந்திய அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத்தின் தலைவர் எம்.ஜி.ஆர் மீது புதிய அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத்தின் தலைவர் கோவைச்செழியன் வழக்குத்தாக்கல் செய்துள்ளார். காரணம் கோவைச்செழியன் மீது அவர் 20அம்சத்திட்டத்தை எதிர்பார்ப்பதாகக் குற்றச்சாட்டை வேண்டினென்றே எம்.ஜி.ஆர் அவற்று செய்துள்ளாராம்.
- * * * சென்னை மாநகரில் 1240 ஆட்டோ ரிக்ஷாக்கள் ஓடிக்கொண்டிருக்கின்றன.மேலும் 360 ஆட்டோ ரிக்ஷாக்களுக்கு அனுமதி கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. புதிய ஆட்டோ ரிக்ஷாக்காரர்களில் 4வகுப்பேர் பொறியியல் பட்டதாரிகள், ஒருவர் எம்.ஏ பட்டதாரி.
- * * * பம்பாயில் உள்ள உல்லாச குடியிருப்பு மனைகளில் வாழ்ந்து வந்த 5பூசாளிகளின் வீட்டில் 20 லட்சம் ரூபாய் மதிப்புள்ள வருமானவரி கட்டப்படாத பதுக்கள் பணத்தைக் கண்டெடுத்தனர் வருமானவரி இலாக்காவினர்.



அடனடப்படம்....

உலகெங்கும் பரந்து வாலும் லண்டன் லூசு வாசகர் களுக்குப் பொங்கல் வாழ்த்துத் தெரிவிப்பவர் அழகுதழம்பும் 1.வயதுச் சிறுமி செல்வி சியாமளா துரைசிங்கம். தெற்கு லண்டனின் கிளாப்பம் பகுதியில் வாழ்ந்துவரும் கணக்காளர் திரு.துரைசிங்கம் தம்பதிகளின் மகள். சியாமளா ஆல்டர்புருக் கல்லூரியில் கல்வி பயில்கின்றார் — நிறுப்படம் எடுத்துக் வியவர் நியூமால்டன்,சர்ரேயில் வாலும் இரசாயன ஆய்வாளர் திரு. குமாரலிங்கம்.

- *** கோளாவிற்று மேற்கே அரபிக்கடலில் அமைந்துள்ள யிலிகாய், லட்சத் தீவுகளுக்கு வருகைதந்திருந்த பிரதமர் இந்திரா காந்திக்கு அமோக வரவேற்பளித்தனர் தீவில் வசிக்கும் மக்கள்.
- *** புதிதாகக் கலைக்கல்லாரிகள் எதுவும் தமிழகத்தில் இறக்க அனுமதியளிப்பதில்லை என தமிழக அரசு முடிவு செய்துள்ளது.
- *** நெய்வேலி பழுப்பு நிலக்கரி சுட்டுத்தாபனம் முதல்முதலாக 1976ல் ரூ4கோடி இலாபம் ஈட்டியுள்ளது என சுட்டுத்தாபனத்தில் தலைவர் இரு.யக்ஷேச்சுவரன் தெரிவித்துள்ளார். கடந்த 20 வருடங்களாக இந்தத்துறை நஷ்டத்திலேயே இயங்கிவந்ததாம்.
- *** சென்னைவில் உள்ள இந்தியா - ஜப்பான் கலாச்சார பரிமாற்ற சங்கத்தினர் நடத்திய மலர் அலங்காரப் போட்டியில் திரைப்பட கைரக்டர் சிந்திரன் மனைவி தேவசேனாவிற்கு முதல் பரிசு கிடைத்தது.
- *** நடன கைரக்டர் பி.எஸ்.கோபாலசுருஷ்ணன் காலமானார். 500க்கும் மேற்பட்ட திரைப்படங்களுக்கு இவர் நடனக் கட்சிகளை அமைத்துக் கொடுத்துள்ளார்.
- *** சென்னை மாநகரின் புதிய டெக்ஸ்டைல் சி.டி. கோபிநாத் அவர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இவர் முன்னர் புகழ்பெற்ற கிரிக்கெட் வீரர் ஆவார்.
- *** எழுத்தாளர் எல்லாரிவி அவர்களுக்கு நடைபெற்ற மணி விழாவில் ரூ37,000 பணமூலம் ஒன்று அவருக்கு வழங்கப்பட்டது.
- *** நடிகர் மனோகர் 58பேர்கொண்ட தனது நாடகக் குழுவுடன் மலையா சென்று நாடகங்கள் நடத்தி வருகின்றார்.
- *** தமிழ் எழுத்தாளரும், கவிஞருமான ந.பிச்சூர்த்தி காலமானார். அவருக்கு வயது 77.
- *** சென்னைத் துறைமுக அறநிலையத்தின் 14வட்டம் ரூபாய் செலவிலான புதிய மருத்துவமனை விரிவமைப்புப் பகுதியை மத்திய உடனடி அமைச்சர் இரிவேதி திறந்துவைத்தார்.
- *** சாகித்திய அக்கடமியின் சிறந்த நூல்கள் தெரிவில் 76ம் ஆண்டிற்கு தமிழ், தெலுங்கு நூல்களுக்கு எந்தவித பரிசும் அளிக்கப்படவில்லை.
- *** சமுத்திரப் பொத்துவில், பாணமை பகுதிகளில் வாலும் தமிழ் இளைஞர்களை பெளத்தர்களாக மாற்றும் செய்ய பல சலுகைகளைத் தாம் கொடுப்பதாக ஒரு புத்தப்பீடு நாடகமாடிவருகின்றாராம்.
- *** சுதந்திரன் செயலகத்தில் தமிழ் ஆர்வத்துடன் பணியாற்றிவந்த அண்ணன் இராசரத்தினம் விபத்தொன்றில் அண்மையில் காலமானார்.
- *** விசாரணையின்றி 14வது மாதங்களாகக் காவலில் வைக்கப்பட்டிருந்த முத்துக்குமாரசுவாமி திடீரென விடுதலை செய்யப்பட்டுள்ளார்.
- *** சமயபுரம் மாநியமன் கோவில் இலங்கையைச் சேர்ந்த திருமுருக திருநாடகக்கரச சுவாமிகள் 108 இளநீர்களைத் தனது தலையில் உடைத்துக்காட்டினார்.

குற்றமும் நீர்விழ்ச்சியின் நிறுபடத்தைக்கொண்ட சீர்தவிர்த்தலையே இந்திய அரசு வெளியிட்டுள்ளது.

- *** அன்னிய செலவாளி மோசடியில் தென்இந்தியாவிலேயே தமிழ்நாட்டில் தான் அதிகப்பேர் ஈடுபட்டுள்ளதாக உந்துதலை அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார். இவர்கள் சிக்கப்பட்டு, வண்டன் போன்ற நகரங்களில் இருக்கும் சில தமிழகத்தைச் சேர்ந்த கள்ளமாக்கட் நபர்களுடன் தொடர்பு வைத்துள்ளாராம்.

- *** இந்தியாவில் மொத்தம் 24பெண் தபால்காரர் (காரி) கள் இருக்கின்றார்கள். இந்த 24தபால்காரிகளில் 21பேர் கோளாவித்தான் இருக்கிறார்கள்.

“வள்ளலும் நெடுசில கொள்வோம் — நாம் தெள்ளிய மேன்மைகள் காப்போம்?”



செங்கரும்பின் சாரும் செந்நெல் அடிசிலும் மங்கள மலேசலும் இடுசியும் ஒருங்கிணைந்து தங்கும் நம்மால் பெருமை சொலும் உயிர் ஏரோட்டம் கொள்ளும் திருமகனும் உரிமை போராட்டம் வெல்லும் பெருமகனும் பொங்கல் தேரோட்டம் கள்ளார் வாழ்க! வாழ்க!

உதயன் பிறப்பினிலே உலகுவிழ்த்தலைப்போல் உணர்ச்சி பொங்கலிலே மீதக்குமென் நெடுசே புதிய உலகினதாய் உயர்ந்த திருநாட்டில் புதுமைக் கலைபடைக்க பொதுமை நிலைத்துவர பொங்கல் உறுதி கொள்வோம் கொள்கை சங்காரம் முழங்கிவோம் வா. வா... வா...



என வண்டன் மூரகி வாசகர்களை அழைக்கிறது மேற்கு பெர்லின் தமிழ்ச்சங்கம்.

ஒப்பம் — மேற்கு பெர்லின் தமிழ்ச்சங்கம்.

1976ல் திரைப்பட உலகம்

1976ல் 57 தமிழ்ப்படங்கள் திரைக்கு வந்துள்ளன. அவைகளின் பெயர் விபரம்: அன்னக்கிளி, அக்கா, அந்நாட்டம் அழைக்கிறது, ஆசை60நாள், இன்ஸ்பெக்டர் மீனாவி, இதுஇவர்களின்கதை, இதயமலர், உனக்காகத்தான், உணர்ச்சிகள், உங்கனில் ஒருத்தி, உன்னமையே உன்வில என்ன, உறவாமெநெடுச்சம், உத்தமன், உழைக்கும் கரங்கள், ஊருக்கு உழைப்பவன், ஒருவதாப்புகள் சிறிட்டுகிறது, ஒருகொடியில் இருமலர்கள், ஒரேதந்தை, ஒமீசுதாலங்கனில் அவன்வசந்தம் குலகௌரவம், கனவன்மீனாவி, குமாரவிஜயம், ஜான்சிசபதம் மனமாரவாழ்த்துங்கள், மதனமானிகை, மகராசிபாழ்க, மன்மதலீலை, மிட்டாய்மம்மீ, மேஜர் மீனாசி, முன்னுடிச்சக, முத்தான முத்தலவோ, கிரகப்பிரவேசம், பயணம், பத்ரகாள் பணக்காரப்பெண், பாண்டிவளர் தந்தி, சந்தி; சித்ரா டி.புரீஸ்மி, சத்தியம், துணிவேதுணை, தசாவதாரம், தாயில்லா குழந்தை, வாயில்லா பூச்சி, விவேகரஹ்வு, லல்தா, நல்லபெண்மணி, நீதிக்குத்தலைவனாங்கு, நீயின் நிர்நாணிலீலை ஒரு மகாராணி, நினைப்பது நிறைவேறும், பேரும்புகழும், வரப்பிரசாதம், வாங்கசம்பந்திவாங்க, வாழ்வுஎன்பக்கம், மோகம்30வருடும், ரோஜாவின்றாஜா.



இந்த 57 படங்களும் போக, பிறமொழிகளில் ருந்து உப் செய்யப்பட்ட 12 படங்களும் திரைக்குவந்தன. இதில் 6மார் 25 படங்கள் வண்ணப்படங்களாகும். வெள்ளிவிழாக்கொண்டாடிய படம் ஒன்றுதான் உள்ளது. அன்னக்கிளி வெள்ளிவிழாவையும் தாண்டி 200 நாட்கள் ஒரே தியேட்டரில் ஓடியது. நீதிக்குத் தலைவனாங்கு, உத்தமன் இரண்டும் 100 நாட்கள் ஓடின. 75ல் வெளியான பல்லாண்டவாழ்க படமும் 76ல்தான் அதன் 100வது நாளைக்கொண்டாடியது.

76ல் அதிகப் படங்களில் கதாநாயகனாக நடித்தவர் ஜெய்சங்கர் - நடித்தபடங்கள் 14. ஆனால் கதாநாயகனாகவும் அதிகப் படங்களில் நடித்தவர் விஜயகுமார் - படங்களின் எண்ணிக்கை 18. நடிக்கையில் முதல் இடம் கஜாதாவுக்குக் கிடைத்துள்ளது - 10 படங்கள், 9 படங்களில் நடித்துள்ள ஜெயசித்ரா இரண்டாவது இடத்தில் நிற்கிறார். 57 படங்களில் 29ல்-தேங்காய் சீனாசனும், 23 படங்களில் மனோமாவும் நகைச்சுவை வழங்கியுள்ளனர். சிவாஜி 6 படங்களிலும், எம். ஜி. ஆர் 3 படங்களிலும் நடித்துள்ளார்கள். 5 படங்களை தைரக்ட் செய்திருந்த தைரக்டர் ஸ்ரீராமன் முதலிடத்துக்கு வருகிறார். பாடல்-ஆசிரியர்களில் கண்ணதாசனும், பாடல்களில் ஜேககாகம், பாடல்களில் வாணி ஜெயராடும் ரசிகர்கள் பாராட்டப்பெற்றார்கள். நட்சத்திரமோகம் குறைந்து பல புதுமுகங்கள் வளர்ந்துவரும், வளர்ந்துவரும் கலைஞர்களும் நடித்தபடங்களுக்கு ரசிகர்கள் ஆதரவு கொடுக்கத் தொடங்கியுள்ளார்கள். 1976ல் தமிழ்ப்படம் சாதித்த சாதனைகளைத் தமிழ்ப்பட உலகிற்கு கிடைத்தபெரும் நன்மை இது ஒன்றுதான் என்று துணிந்து கூறலாம். இந்நிலை நீடித்தால் 77 தமிழ்ப்பட உலகிற்கு நல்லதொரு ஆண்டாகவே அமையும் என்பது உறுதி.

தொகுத்தவர்: எம். எம். மணி.



SUBSCRIPTIONS TO LONDON MURASU

UK, FRANCE, GERMANY,
SWITZERLAND, HOLLAND & NORWAY

£ 3 - 60
FR 35-00

INDIA, CEYLON, MALAYSIA,
SINGAPORE, MAURITIUS, RE UNION,
FIJI, S. AFRICA, KUWAIT, ZAMBIA,
U. S. A & CANADA .

£ 5 - 40 (AIR
FR 45 - 00 MAIL)
U.S \$ 10 - 00

SUBSCRIPTIONS BY CHEQUE/P.O./M.O./BANK DRAFT
MADE PAYABLE TO:

"LONDON MURASU"
8 ASHEN GROVE, WIMBLEDON,
LONDON SW19 8BN.

MADRAS INDIA RESTAURANT

South Indian Food Speciality
Open 12 to 3 p.m.
and
6 p.m. to midnight
325 GRAY'S INN ROAD, W.C.1
100 yards from Kings Cross Station

Speciality:

IDDLY
VADAI
MASALA DOSAI
SAMBAR
RASAM, etc

Res: 01-837 4544



RAJESH TRAVELS

LOWEST FARES TO SINGAPORE - BOMBAY
MADRAS - TRIVANDRUM & ALL OVER THE
GLOBE.



PROPRIETOR: DEVADASA PANICKER, 20 CAMPBELL ROAD,
EAST HAM, LONDON E6 [TEL: 01-472 2306]

CORRESPONDENCE:-
45 HOLLAND VILLAS ROAD
LONDON W14 8DH

CABLE:
GEMROOT, LONDON, W14
TEL: 01-602 4191



M. S. A. G. Maricar
(FORMERLY OF PITCHAI THAMBYS)
FAMOUS JEWELLERS & WATCH
** DEALERS **

NOW
BUYING AND SELLING
PRECIOUS STONES & DIAMONDS.

LONDON DIAMOND BOURSE
01-405 8671

LONDON DIAMOND CLUB
01-405 0734

மேற்கு நாடுகளின் செய்திகள்



ஐரோப்பா எங்கணும் பொங்கல் விழாக்கள்!

இந்த ஆண்டு தைப்பொங்கல் விழாக்கள் ஐரோப்பாவின் முற்று மாநகரங்களில் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட இருக்கின்றது. பாரிஸ் மாநகரில் ஜனவரி 15ந் தேதியன்று மாலை என்றயில்லாத வகையில் மாபெரும் பொங்கல் விழாவொன்றினை ஏற்பாடு செய்துள்ளார் தமிழ்த்திரைப் படச்சங்கத்தின் இயக்குனர் திரு. வல்மி அவர்கள். விழா நடைபெறும் இடம் : THEATRE DES HAUTS-DE SEINE, RUE HENRI-MARTEN, PUTEAUX (METRO: PONT DE NEUILLY) சென்னை வெள்ளை நிதிக்காக கலை நிகழ்ச்சிகள் மூலம் அன்று நிதி சேர்க்கப்பட இருக்கின்றது. மூலத்தில் கிரஹப்பிரவேசம் தமிழ் படம் திரையிடப்படும். நிகழ்ச்சிகள் அனைத்தையும் பிரமாண்டமான திரையரங்கில் ஏற்பாடு செய்துள்ளார் திரு. வல்மி.

லண்டனில்.....

லண்டனில் பிரித்தானிய இந்துக்கோவில் அறநிலையத்தினர் (BRITANNIA HINDU TEMPLE TRUST) விடப் பட்டனில் உள்ள தற்காலிக மூலக்க கோவில் மண்டபத்தில் ஜனவரி 14ந்தேதி வெள்ளி மாலை விழா நடத்துகின்றனர் அன்று இரவு சிறப்பாக பொங்கல் பொங்கப்படும், பின் மூலக் ஆராதனையும் இடம்பெறுகின்றது. விழாவினை திரு. சிவநிதி தம்பதிகள் உயமாக நடத்துகின்றனர். கிழக்கு லண்டனில், தமிழர் முன்னேற்றக் கழகத்தினர் ஈழநாட்டி மண்டபத்தில் சனி மாலையன்று பொங்கல் விழா எடுக்கின்றனர். அன்று மாலை திருவள்ளூர் தமிழ்க்கல்லூரியின் பரிசளிப்பு விழாவும் நடைபெறுகின்றது. ஞாயிற்று மாலை மத்திய லண்டனிலுள்ள இந்தியன் வை. எம். சி. ஏ மண்டபத்தில் பொங்கல் கலைவிழா நிகழ்ச்சிகளை ஏற்பாடு செய்துள்ளனர்.

பேர்லினில்... மேற்கு பேர்லினில், பேர்லின் தமிழ்ச் சங்கத்தினர் (WEST BERLIN TAMIL SANGAM) வழக்கம் போல இந்த ஆண்டும் பெரிய அளவில் பொங்கல்விழா நடத்துகின்றார்கள். சனிக்கிழமை மாலை இந்தியப்பண்பாட்டு மையத்தில் (INDISCHES KULTURZENTRUM, MEINKESTRASSE 10, BERLIN 15) பொங்கல்விழா நிகழ்ச்சிகளும், ஞாயிற்று பிற்பகல் LANDESBILD - STELLE மண்டபத்தில் தமிழ்ப்பேரரசன் ராஜ ராஜ சோழன் திரைப்படமும் இடம்பெறுகின்றன.

லண்டன் கிறிஸ்துமஸ் விழாவிற்று: என்றயில்லாத மக்க்கட்டம்

லண்டன் தமிழ் திருச்சபையினர் தென்மேற்கு லண்டனின் பட்னி மெதடிஸ் தேவாலயத்தில் நடத்திய கிறிஸ்துமஸ் விழாபாட்டிற்கு என்றயில்லாத அளவில் மக்கள் வந்திருந்தனர். 600க்கும் மேற்பட்ட அளவில் கிறிஸ்தவ, இந்துத் தமிழர்கள் அன்று தேவாலயத்திற்கு வந்திருந்தனர். கிறிஸ்துமஸ் ஆராதனையை வணக்கத்துக்குரிய ஜேக்கப் அவர்கள் நடத்தினார்கள். தமிழில் கிறிஸ்துமஸ் கரோல் பாடல்களை திருமதி வதனி தங்கையாவும், திரு. அருப்பரகாசம் சாலுவே டலின் குழுவும் பக்தி பரவசமூட்டும் வகையில் பாடினார்கள். பக்கவார்த்திய இசையைப் பின்புலவோர் வழங்கினார்கள். நிர்மலா ராஜேந்திரன் (வயலின்), திருமதி புனிதம் பேரின்பராஜா (வயலின்), சுதந்திரராஜன் (மிருதங்கம்) திருமதி ரோகினி தவபாலச்சந்திரன் (கிட்டார்), திருமதி சத்தியதேவி மனோகரன் (பியானோ அக்கார்டியன்), ராஜினிதங்கையா (ஆர்கன்) விஜாவினி மூக்கிய நிகழ்ச்சியாக வணக்கத்துக்குரிய ஆ. வெ. நெல்சன் அவர்கள் பிரசங்கம் செய்தார்கள்.

விழிப்பிரவு ஆராதனை

லண்டன் தமிழ்த் திருச்சபையினர் இவ்வாண்டு நடத்திய புத்தாண்டுக்கான விழிப்பிரவு ஆராதனையில் 150க்கும் மேற்பட்டோர் பங்கு பற்றினர். வணக்கத்துக்குரிய ஜேக்கப் அவர்கள் ஆராதனையை நடத்தினார்கள்.

நண்பர்கள் நடுவில்

அந்தச் செய்தியால் ஊரே மிகவும் பரபரப்படைந்து காணப்பட்டது. எல்லோரும் எங்கு கடினமும் கதைதான். பெரிதுபடுத்திப் பேசாமலவற்று அச்செய்தி மூக்கியம் பெற்றிருந்தது. "என்ன அந்தக்கேடி நல்லகாரியம் ஒன்றைச் செய்துள்ளாளுமே?" என்றுப் பார்த்துப் புதிர் போட்டார் நண்பர் ஒருவர். "கொலை செய்வதில்லை என்று சபதம் எடுத்துள்ளாளு? இல்லை" என்று பதில் அளித்துப் பரிதாபமாக என்னைப் பார்த்து நின்று நண்பர். "கனவெடுப்பதில்லையாமோ?" "ஊம்...ஊம்... அதுவும் இல்லையெனத் தலையை அசைக்கிறார் நண்பர். "பெண்களைப் பாழாக்குவதில்லையோ?" அல்லது குடிக்க மாட்டாளுமோ?" எல்லாவற்றிற்கும் அமைதியாகத் தலையை ஆட்டிய நண்பர், "அவன் தற்கொலை செய்துவிட்டானும்!" என்று கூறி மூக்கின்றார்.



— கொல்கத்தா ஸ்டூட் மணி.

லண்டனில் வெது உலகத்தமிழ் மாநாடு.

— தமிழ்த்திரு. ஏனாசுரியன் முயற்சி



ஆறாவது உலகத் தமிழ் மாநாட்டை லண்டனில் நடத்துவதற்காக அனைத்துலக தமிழ்மறு மலர்ச்சி நிலையத்தின் இயக்குனர் திரு. ஏனாசுரியன் முயற்சிகள் எடுத்து வருகின்றார். மேற்கு அபிவிருத்தி நாடாண் செய்காலின் தலைநகரான டக்கார் (DAKAR) நகரில் இந்த ஆண்டு 5வது உலகத் தமிழ்நாடு நடைபெறவிருப்பது தெரிந்ததே. தொடர்ந்து அதற்கு அடுத்த மாநாட்டை லண்டனில் நடத்துவதற்கு உலகத் தமிழ் அறிஞர்கள், பிரமுகர்கள் ஆகியோரின் ஆதரவைத் திரட்டி வருகின்றார் திரு. ஏனாசுரியன் அவர்கள்.

உலகத் தமிழ் மாநாடுகள் நடைபெற்ற இடங்களின் விவரங்கள் வருமாறு: — 1. கோலாலம்பூர் (1966), 2. சென்னை (1968), 3. பாரிஸ் (1970), 4. யாழ்ப்பணம் (1973), ஐந்தாவது மாநாடு லண்டனில் ஒவ்வொரு நடுத்தாவது மிகமிகப் பொருத்தமாக அமையும் என்ற தெரிவித்திருக்கும் திரு. ஏனாசுரியன் ஐரோப்பிய நாடுகளின் தமிழர்களுக்கு தமிழ் உணர்ச்சியையும் ஒற்றுமையையும் பலப்படுத்த மாநாடு உதவியாக இருக்கும் என்றும் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த விடயத்தில் திரு. ஏனாசுரியன் அவர்களுக்கு தங்கள் கருத்துக்கள். ஆதரவு இவற்றைத் தெரிவிக்க விரும்புவோர் கீழ்க்காணும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்: — K GNANASURAN, DIRECTOR, INSTITUTE FOR INTERNATIONAL TAMIL RENAISSANCE, 72 KING EDWARD ROAD, LONDON E17.

லண்டன் தமிழ்த் கல்வி நிலையத்தின் புதிய முயற்சிகள்

முன்னாடுகளுக்கு முன்னர் — 74ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் விம்பிள்டனிலுள்ள கம்யூனிட்டி சென்டரில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தமிழ்த் கல்வியில் இனித் தமிழ்த் கல்வியுடன் சங்கீத வகுப்புகளும் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றன. வாரந்தோறும் சனிக்கிழமை-மாலை 2 — 00மணிக்கு ஆரம்பமாகும் இந்தக் கல்வியில், 2.00மணி முதல் 3.30மணி வரை தமிழ் வகுப்புகளும்; 3.30மணி முதல் 5.00மணி வரை கர்நாடக-சங்கீத வகுப்புகளும் இடம்பெறும். விரைவில் பரதநாட்டிய வகுப்புகளும் ஆரம்பிக்கப்பட இருக்கின்றன. தமிழ் வகுப்புகளை கல்வியறிவு நிர்வாகிகளான திருவாளர்கள் திருச்செல்வம், ஆந்திராஜா ஆகியோரும், சங்கீத வகுப்பைத் திருமதி புவனேஸ்வரி இளம்புரணன் அவர்களும் நடத்துவார்கள். கல்வியறிவு மாணவ மாணவிகளைச் சேர்க்க விரும்புவோர் கீழ்க்காணும் கல்வியறிவு நிர்வாகிகளுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்:

திரு. எஸ். திருச்செல்வம்
01 — 542 5140

கல்வியறிவு முகவரி :

LONDON TAMIL EDUCATIONAL
SOCIETY
WIMBLEDON COMMUNITY CENTRE
28 ST GEORGE'S ROAD
WIMBLEDON, LONDON SW19.

திரு. கே. ஆந்திராஜா
01 — 946 8950

சிறப்புநாட்குறிப்பு

மாதம்	நாள்	சிறப்பு	விழைதர
ஜனவரி	26	இந்திய குடியரசு நாள்	இந்தியா மொழிவியம் } சிக்கப்பூர் } இலங்கை
பிப்ரவரி	3	தேய்ப்புசம்	
பிப்ரவரி	3	பெளர்ணமியிழைதர	
பிப்ரவரி	16	மகாசிவராத்திரி	இலங்கை
பிப்ரவரி	16	வாஷிங்டன் தினம்	அமெரிக்கா
மார்ச்சு	3	மீலாடி நபி	பலநாடுகள்
மார்ச்சு	4	மாசிமகம்	
மார்ச்சு	5	பெளர்ணமியிழைதர	இலங்கை

தமிழகத்தில் 1976ல் வெள்ளி கிழாக்
கொண்டடிய ஏரேயொடு சிறையோவியம்
கஜாதா, சிவகுமார், தேங்காய், ஜெயலக்ஷ்மி, நடித்த



THE ONLY TAMIL FILM IN 1976 TO RUN MORE THAN 100 DAYS AND TO
CELEBRATE A SILVER JUBILEE, AND STILL RUNNING IN TAMILNAD AND
ACCLAIMED AS THE BEST FILM OF 1976.

TH

SAT. 29 JAN. 2-30 P.M. & 6-30 P.M.

COMMONWEALTH INSTITUTE,

HIGH STREET KENSINGTON, LONDON W.8.

For tickets please enclose stamped self addressed envelope
with your cheque or postal order.



TICKETS FROM :

R. NAVARATNAM,

7 BURSTOW ROAD,

LONDON SW 20

TEL : 01-540 4725

T. THURAISSINGHAM,

93 CAVENDISH ROAD,

LONDON SW 19.

TEL: 01-540 5424

Available all kinds of:-

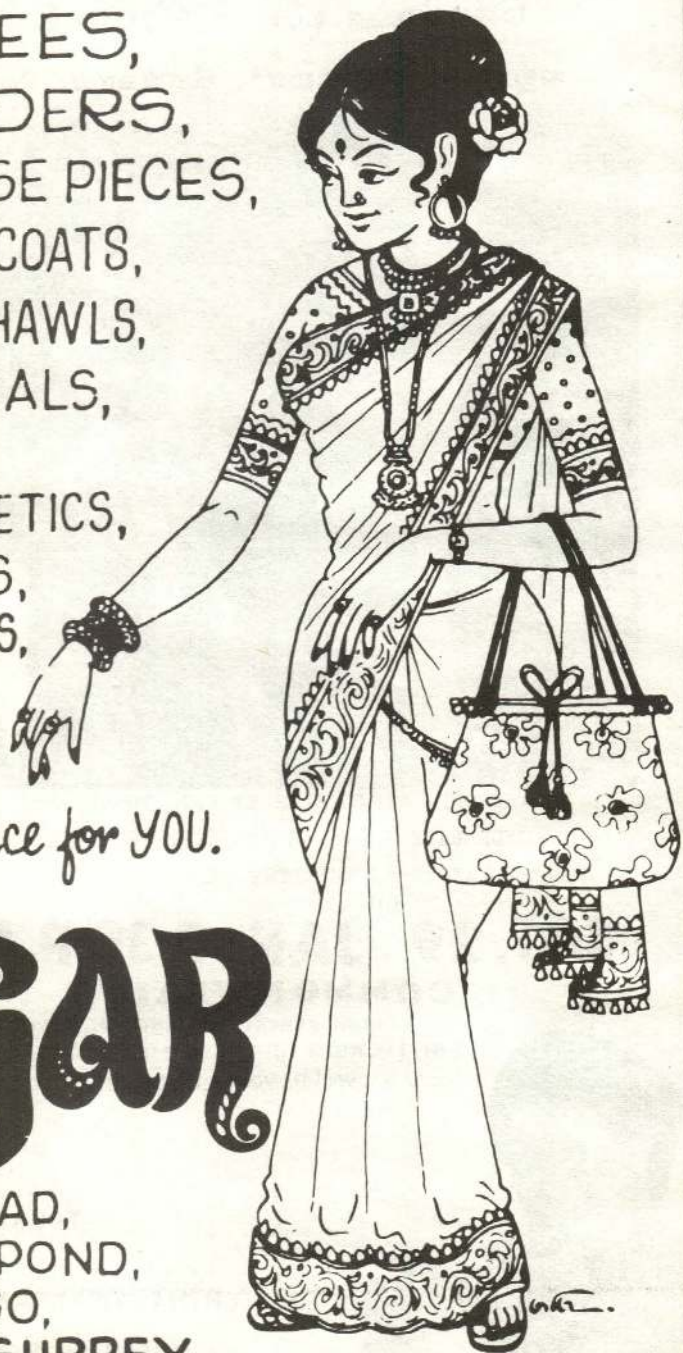
SAREES,
SAREE BOARDERS,
MATCHING BLOUSE PIECES,
SKIRTS & PETICOATS,
SILKS & SCARVES, SHAWLS,
DRESS MATERIALS,

JEWELLERY * COSMETICS,
AGARBATTIES,
CHAPPALS-CALENDERS,
& HOUSEHOLD GOODS,

This is the one &
only place for YOU.

SRINGAR

822/824, LONDON ROAD,
THORNTON HEATH POND,
OPP. GRANADA BINGO,
THORNTON HEATH, SURREY.



தமிழ் இலக்கியம்

- தமிழ்த் தி. வி. குமாரசுவாமி -

வாழ்வில் மறுமலர்ச்சி

நார்த்திகம் பேசிப்பேசி நார்த்தகும்பேறிய உலகம் இது. சீர்திருத்தம் என்றும் புரட்சி என்றும் சொல்லி எதையும் கசாமற் செய்யும் இதயம் கொண்டவர்கள் மலிந்துள்ள காலம் இது. பெற்று வளர்த்துப் போற்றும் தாயைக் கொல்லாமற் தாய்மையின் சூழ்நிலையைச் சீர்திருத்தம் செய்ய முடியாது என்ற வாதாபெயர்கள் இவர்கள். மூடப் பழக்க வழக்கங்களாலும், வைதீகச் சடங்குகளாலும், சல்லரித்துப்போன கோட்டாடுகளாலும் விளைந்த கேடுகளைச் சமயத்தின் மீது சுமத்தவது அறிவினம். இந்த நிலையிற் கூடத் தன்னை அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம் போலத் தன்னை இகழ்வாரையும் காப்பது பரம்பொருள்.

அன்றையின் மடியிலே தன்னை மறந்து புன்னகை பூக்கும் குழந்தைக்குத் தாய்மையின் ஓரண்பு தெரியாது. தங்கள் வாழ்க்கையின் தேவைகள் ஓரண்பு புர்த்தியானதும் கூடவுளாவது சாயியாவது என்ற பலர் இந்நாட்களில் ததரியமாகப் பேசுகிறார்கள். இது நம்முடைய தர்ப்பாக்கியம். நாம் காணும் உலகமும், அற்புதப் பொருள்களும் வேகங்களும் ஒன்றிலிருந்து ஒன்ற உண்டாவதைக் காண்கிறோம். எல்லாம் நியதியின் படி நடைபெற்றுக் கழன்றும் வருகின்றன. அனைத்துக்கும் காரணமான ஒருவித்து இல்லாமல் இவ்வளவும் உண்டாவதற்கில்லை. குழியத்தினின்றும் பொருளோ, வேகமோ, நியதியோ உண்டாக முடியாது என்பது அறிவியல் ஆராய்ச்சியாளரின் துணிந்த முடிபு. எனவே நாம் கிரத்திக்கொண்டு விமரிசனம் செய்யக் கூடாத தன்மை படைத்த ஒரு காரணம் இருந்தே தீர வேண்டும். இதுவே மாற்றம் மனங்கரீய நிற்றமறையோலும், உறும் உயிராய், உலகனைத்தின் உட்பொருளாயும் நிற்கும் பரம்பொருள். இறைவன் எங்கும் வியாபித்திருக்கும் தன்மையை விளக்க வந்த சங்கத்தமிழ் நலான பரிபாடல் சாற்றும் திறன் போற்றற்குரியது: -

தீயினுள் தெறல் நீ புவினுள் நாற்றம்நீ
கல்லினுள் மணரிநீ சொல்லினுள் வாய்மநீ
அறத்தினுள் அன்புநீ மறத்தினுள் மைந்துநீ
அனைத்தும்நீ அனைத்தின் உட்பொருலும்நீ
- பரிபாடல்

உலகெலாம் வாழும் தமிழர்கள் பலசமயங்களைப் பின்பற்றினும் பேசும் தாய்மொழியாலே நாம் தமிழர்கள்; பழம்பெரும் தமிழ்நாட்டின் உறவாலே நாம் தமிழர்கள்; நாமும் மொழியும் இணைந்து அளித்த கலை, கலாச்சார உறவாலே நாம் தமிழர்கள். சமயத் துறையிலே கூடச் சமய இலக்கியங்களார் தமிழ்மொழி சிறப்புடன் செழிப்படைந்த செம்மை வார்த்தைகளில் அடங்காது. சமணத்தார் சிறந்தது சிலப்பதிகாரமும், சீவக சிந்தாமணியும். புத்தமதத்தார் பொலிந்தது மணிமேகலை. கைவத்தார் செழித்தது பெரியபுராணம். கிறித்த மதத்தார் கீர்த்தி பெற்றது தேம்பாவணி. வைணவத்தால் வீறகொண்டது ராமாயணம். இல்லாமால் இறம்புதெய்தியது சிறுப்புராணம். எனவே தமிழ் இலக்கியம் பரம்பொருள் தந்த செல்வமென்றே நாம் போற்றி, உலக சமயங்களைமெல்லாமல் தன்னைத்தே கொண்ட பெருமையார் பிறந்த பொதுமையிலே மலர்ந்த புதுமையைக் கண்டு களிப்பது அறிவுடையவரும்.

கந்த புராணமும் கார்ல் மார்க்ஸும்

மனித வாழ்க்கையிலே பெறக்கூடிய இன்பம் இருவகைப்படும். ஒன்று புற அமைவால் (SOCIO-POLITICAL) வருவது, மற்றது அக அமைதியால் (SPIRITUAL) வருவது. மார்க்ஸியப் பொருளாதாரக் கோட்பாட்டின்வழியே நோக்கம் பொதுவுடமை மூலம் உலகில்மக்களிடையே புற அமைதியை நிலைநாட்டுதல் - உண்டி, உடை, உறையுள் என்று தொடங்கிப் பின் எல்லோருடைய நிலைத்த நல்வாழ்விற்கும் அடிகோலி ஆவன செய்தலாகும். உலகின் பல்வேறு சமயங்களின் அடிநிலைக் குறிக்கோள் அகஅமைதி குழந்தை தன் தாயை அன்னமையில் கண்டபெறும் அக அமைதி.

தனி மனிதனு வாழ்க்கையிலே பணம் பண்டம் வீடு வாசல், வாகன வசதிகள் என்றெல்லாம் இருந்த போதிலும் அவன் மனத்திலே இயற்கையாக அமைதி பெறு திருந்தால் அவ்வாழ்க்கை மலர்ந்து மனம் விசாது. அறிவியல் விஞ்ஞான முன்னேற்றத்தினுள் சந்திரமண்டலத் தரையிலே நடமாடிய அமெரிக்க மாந்தருக்குத் தெய்வ வழிபாடு என்ற யாரும்கொண்டு சிரிப்பார்கள். ஆனால் அதே பெயரை மாற்றிப் புதுமை மெருக்கேற்றி "உலகியலைக் கடந்த தியானம்" (TRANSCENDENTAL MEDITATION) என்ற சொல்லிப் பாருங்கள். ஆகா. ஓகோ. என ஆமோதிப்பதோடு அமையாது அத்தியானம். மனச்செல்வத்திற்கு ஒப்பற்றதோர் சஞ்சீவியென்ற அறிவியற் சாதனைகளால் நிரூபித்தும் காட்டுவார்கள். தன்னிடம் இல்லாதவற்றைத் தேடி அலைவது மனித இயற்கை. கந்தபுராணத்தைக் கட்டையும் சமுதாயம் கடல்குடந்தேனும் பொருள் சேர்க்க விழைகின்றனர். பொருள் செல்வம் மீருந்த குபேரநாடான அமெரிக்காவிலே மக்கள் அக அமைதியை தேடி அலைகிறார்கள். பொருளும், அருளும் சேர்ந்து பெறவதே புற, அக அமைதி தரும் இன்ப வாழ்க்கை.

பசித்தவனுக்குக் கடவுள் கட ஒரு கவனம் சோறுகத் தான் காட்சியளிக்க முடியும். என்பது உண்மையே. இரந்தும் உயிர் வாழவேண்டிற் பின், பரந்த கெமக உலகியற்றியான் என்பது வர்ணவாய் வாய்மை. அடிமைக்கு அவனது அடிமை விவங்கை வெட்டும் வீரலகத்தான் கடவுள் காட்சியளிக்க முடியும் - தன்னைவே விற்றத் தன்முல் வளர்ப்பதனால் ஆவதென்ன?

"வீரசுதந்தரின் வேண்டிதன்ரூர் பின் வேறெதைக்
கொள்வாரோ
கண்கள் இரண்டும் விற்றச் சித்திரம் வாங்கிமுல்
கைகொட்டிச்சிரியாரோ"

என்ற விதேவையின் வீறுப்பை உணர்ந்தியவர் கவிக்குயல் பாரதி. இவ்விரண்டும் ஒருபுற அமைதியின் இரு கறுகனே. இத்துடன் சமய உணர்வார் பெறப்படும் அக அமைதியும் சேர்ந்த பின்பே வாழ்க்கையில் உள்ளும் புறமும் இன்பச் சுடர் வீசும்.

மார்க்ஸியத்தின் உயிர் நாடி பொருள், சமயத்தின் உயிர் நாடி அருள். அன்பின் அடிப்படையில் எழுந்த சமதர்மமே பொதுமையின் பயனைப் பொன்னென்ப போற்றி வளர்க்கும். அகமும் புறமும் சேர்ந்த வாழ்க்கையிலே

அகத்தைப் புறக்கணித்துப் புறத்தை மட்டுமே வளர்ப்பதால், மனிதன் முன்னே முடியாது. ஒரு அதிகாரக் கும்பலும் புகழ்க்குப்பதிலாக வேறு கட்டத்தார் புதிய திட்டங்களுடன் தோன்றுவதால் மட்டுமே நான் முன்னேறிவிடாது. ருசிய நாட்டிலும், சீனாவும் வாழ்க்கைத் தரம் உயர்ந்ததைப் போன்றவைகளால் மட்டுமே மனித வாழ்வு அதன் முழுப் பயனையும் பெறமுடியாது. உலகிலேயே வாழ்க்கைத்தரம் உயர்ந்து காணப்படும் நாடுகளான அமெரிக்கா டென்மார்க் போன்ற சமுதாயங்களிலே இன்றும் காணப்படும் அரசியற் சதித் திட்டங்களும், இல்லற வாழ்க்கைச் சீர்கேடுகளும் அக அமைதியைப் பிரதிபலிக்கவில்லை என்றே துணிந்து கூறலாம். பொதுவுடமைக் கொள்கை இன்னும் ருசியாவிலும், சீனாவிலும் பூரணத்துவம் அடையவில்லை - அருளும், பொருளும் சேர்ந்து நடைபெறும் அரசியலே அரசாங்கம் என்ற அதிகாரம் அதரவறிய விடுச்சியுறும் - (WHEN THE STATE ITSELF WITHERS AWAY) என்ற கறுயவர் பிரடினிக் என்ஜெல்ஸ் என்ற பொருட் தத்துவத்தை ஆராய்ந்த பெரும்களார். அங்கே அப்போது தான் தய சமதர்மப் பொதுவுடமை நடமாடும்.

சமய சன் மார்க்கம் சமுதாயத்திற்கு உயிராயின் சமதர்மம் உடலாகும். காலதேச வர்த்தமானத்திற்கு ஏற்ப வெவ்வேறு - காலங்களில், வெவ்வேறு நாடுகளில், மொழிகளில் எழுந்த பல்சமய நெறிகளில் பரம்பொருளின் ஒருமைப்பாடும் உள்ளத் துய்மை நெறியும், உலகொரு குலமெனும் உணர்வும் அக அமைதியை வளர்க்கும். கருங்கக் கரின் இன்றிலையில் வேண்டப்படவொரு அருளும் செறிந்த பொருட் பொதுமையே (SPIRITUAL COMMUNISM) கார்ல் மார்க்சின் கொள்கை றூட்பங்களை உணர்ந்தோர் ஆதரிப்போர், ஆராய்ச்சியாளர் இயிவாவது கந்தபுராணத்தைப் படிப்பவர்கள் நொந்துபோகும்படி சிந்தனை செய்யாது நிந்தனை செய்வதை விட்டு விடக்கூடாது.

அன்புடமை செறிந்த அறிவியலால் ஆகாததொன்றில்லை
 பிரயாதசப் பட்டும் பிழைக்கத் தெரியாதவன் பெரியபுராணத்தைக் கட்டியபுகழினான். இது உலகாயத்தினில் ஊறிநிற்பவர்க் MATERIALISM கருத்து. சமயமென்பது பாமரமக்களை மயக்கும் மா மருந்து என்பது பொதுவுடமை நெறியாளர் கார்ல் மார்க்சின் கருத்து. வாழ்க்கையிலே நாம் எல்லோரும் தேடிப் பிடிக்க முடியும் இன்பம் உடலை மட்டும் பொறுத்து நிலவாது, உயிரையும் உள்ளத்தையும் கடப்பொறுத்து நிற்கிறது என்பது உளநூலார் PSYCHOLOGISTS முடிபு. இப்பல்வேறு கருத்துக்களில் உள்ளமை விராவ் நிற்கிறது. மாறுபட்டு முன்னேறும் உலகில் எழுந்த மாறுபடும் சூழ்நிலைகளால் மனித சரித்திரத்தில் ஏற்பட்ட கருத்துக்கள் இவை. நோயாளிக் கு மருந்தும்

வேண்டும், உணவும் வேண்டும், பத்தியமும் வேண்டும், மன அமைதியும் வேண்டும்.

விண்ணொளிப் பயணம் செல்லும் ருசிய, அமெரிக்க அறிவியல் வளர்ச்சி எங்கே! பண்பாடிப் பாமரமும் பட்டினியில் வாழும் பரம்பொருள் வாழ்க்கை எங்கே! அறிவும் அன்பும் ஒருங்கே அமைந்தாந்தான் உலகின் ஏற்றத் தாழ்வுகள் அகலும் - அறிவின ஆருவது உண்டோ, பரிசின் நோய் தன்னோம்போற் போற்றுக்கடை என்ற கேட்பவர் வள்ளுவர் பெருமான். வெறும் அறிவு உணர்ச்சியற்ற அறிவுதான் அணுகுருளை உருவாக்கும். இதே போன்று அனவற்ற அன்பாயும் ஆபத்துத்தான் விடையும் - அறிவியல் தரும் பொருள் பண்டமல்லாமல் அடுப்பில் அரிசிவேகாது அடுத்தவனுக்கு அன்பு செலுத்தும் ஆர்வம் பிறவாது. தமிழகம் தாழ்ந்த நிலையில் தத்தளிப்பதற்கு அறிவியலே வேண்டற்பாலது. அறிவியல் வளர்ச்சிகொண்டு அன்புடமை நெறியினுள் சமயப் பிரசாரத்தால் நுழைந்த சீர்கேடுகளை அகற்றலாம். அறிவியல் வளர்ச்சிதான் விதெலையின் மாண்பையும், விடுபெற்றின் திள்ளாமையையும் திறம்பட உணர்த்தும். பனிவரையிற் குறிபெற்றித்தும் பாராண்ட தமிழன், வந்தவரை வரவேற்று வாழ்வயரச் செய்த வாண்பு புழம்பெற்ற வாழ்ந்திருந்த தமிழன் இன்றும் என்றும் வேண்டுவது அறிவியலே -

அம்புலியில் கால்வைத்தே அமெரிக்க நாட்டான்
 ஆகாததொன்றில்லை அருமுயற்சி கொண்டால் நம்புங்கள் என்றறந்தான் நாம் மறுத்து, மதியை நம்புமையே குழந்தைக்குச் சொறுட்ட அழைத்தோம் வம்பு கதை. பேசியுடல் உறவை மட்டும் நாளும் வாழ்கிறியப் பேசியதால் என்ன பயன் கண்டோம் நம்புவிடில் நாந்தமிழர் நமக்குள்ளே கலையே நாமறிதல் என்றென்றே உளங்குமுறுகின்றோம்.

சமயப் பொதுமையில் மலர்ந்த புதுமை
 சமயத்தின் பெயரால் உலகின் பல நூற்றாண்டுகளாக இரத்த ஆறுகள் பெருக்கெடுத்து ஓடின, அரசுகள் மாறிய, தேசங்கள் அழிந்தன. அறிவியலின் துணைகொண்டு உலகம் அடைந்த முன்னேற்றத்திற்கு தலையாயது சமங்களின் கடையே மலரும் சமரசநோக்கு - பல்சமயப் பொதுமை யில் மலர்ந்து புதுமை மணம் பரப்பும் பண்புகள் பல நிறந்தன - முகமது நபியின் தெய்வ ஒருமையும், யேசு பெருமானின் அன்புத்தத்துவமும், புத்தர்பிரான் போலித்த தர்மநெறியும், கசனமதம் போற்றிய அகிம்சையும், கசவத்தாற் சிறந்த இறைவனது அழகுப் பண்பும், பக்தி நெறியுமாகும். இதனால் ஓரளவு பன்மையில் ஒருமையும் பொதுமையிற் புதுமையும், ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவன் என்ற பரந்த மனப் பண்பும் உலகில் வளர்ந்து வருவதை வாழ்த்துவோமாக.

இயற்கைகளைத் தெய்வமெனப் பொதுமை கண்டால் யேசு, நபி, புத்தரோடு, நால்வர், ஆழ்வார் அன்பொன்றே ஆகாரே ஒருவர் ஆவார் அன்பொன்றே அடிப்படையாய் அமையக் காண்போம்.

Mamail Film Society **அவன்தான் மனிதன்** மலர்ச்சி

SUNDAY 12.15 PM 23 JANUARY '77
 ABC, LONDON ROAD, CROYDON

of Great Britain



2 தயத்தில் அஸ்க்தமனம்



த. ரொ.
வே. சுகூஸன் (லண்டன்)

கதிரவன் மேற்கே மறைந்து கொண்டிருக்கிறான் என்பதைத் தினம் எனக்குணர்ந்தும் மாலையே நேரத்து மஞ்சள் வெய்யில் சிறையின் சாவரத்தின் ஊடாக என்முகத்தில் படர்கிறது. இன்னும் சிறிது நேரத்தில் மேற்கே மறைந்து விடப்போகும் உதயனாளை என்வாழ்வில் கடைசித் தடவையாக நான் பார்க்கிறேன். மேற்கே மலை வாயில் மறையப் போகிறான் கதிரவன். நாளை காலை யில் மீண்டும் புதுப் பொலிவுடன் உதயமாவதற்காக. நாளை பொழுது எல்லோருக்கும் புலரும் பொழுது, என் உலக வாழ்க்கை அந்தமனமாகிவிடும்.

நான் ஒரு கொலைக் குற்றவாளி. இல்லை ஒரு கொலையின் மூலமாக பலரின் வாழ்வை ஊசலாட விட்டவன். நாளை காலை யில் எனது குற்றத்துக்கான மரண தண்டனை நிறைவேற்றப்படவுள்ளது.

இந்தச் சிறையின் சுவர்களுக்குள்ளே நான் வந்த நாள் தொட்டு காலை யில் உலகுக்கு ஒளிபரப்ப வரும் இளம் கதிரவனை நான் கண்டதேயில்லை. எனக்காக ஒரு பொழுது இனிமேல் புலராத என்பதை உணர்ந்தோ, விடிவுகாலமே என் வாழ்வில் இனி இல்லை என்பதை எனக்கு ணர்த்தவோ தான் என்னை இந்த அறையில் அடைத்தார்கள் போலும். என் சிறையின் தாள்வாரத்தின் ஊடாக வெளி உலகில் என் பார்வையை நான் செலுத்த நினைக்கும் போதெல்லாம் என் கண்களில் தென்படுவது பாதி உடைந்து பயன்படாது கிடக்கும் சமைதாங்கியும் அதைச் சுற்றிப் பற்றையாகப்படுத்தப் படர்ந்து கிடக்கும் பட்டிப் பூஞ்செடியும்தான். அவற்றைப் பார்க்கும் பொழுதெல்லாம் எதையோ எனக்கு மறைமுகமாக அவை சொல்ல தாக உணர்ந்தேன்.

பட்டி கொத்துக் கொத்தாக ஊர் முழுதும் பூத்தா லும் மயானத்தில் தான் அதற்கு மகிமை. உடைந்த சமை தாங்கி பேரளவில் தான் அது சமைதாங்கி. அது பூய்க்குச் சமையாக இருப்பதைத் தவிர வேறு எதையுமே செய்யவில்லை. மயானத்தில் கல்லறைகளின்மேல் செனித்து வளர்ந்து நிற்கும் பட்டிச் செடியைப்போல் பலரின் வாழ்வைப் பலியாக எடுத்துக்கொண்டு நாளை பலியாகப் போகிறேன் நான். எனது வாழ்க்கைச்சுமைகையெல்லாம் மற்றவர்களின் தோளில் திணித்துவிட்டு இன்று அவர்களுக்குத் துன்பச் சமையாக நிற்பவன் நான்.

கதிரவனின் ஒளி வெள்ளத்தில் நான் கடைசித் தடவையாக இந்த உலகை அனுபவிக்கிறேன். இதுதோ கதிரவனும் மறைந்து விட்டான். இருள் படர்கிறது. உலகை மட்டுமல்ல என்றென்றைக்கும்—நிரந்தரமாக என்னையும் கவகிறது.

என் வாழ்வின் நீண்ட விடியாத இரவு என் முன்னே நிற்கிறது. இன்னும் சிறிது நேரத்தில் எனது பிரியாவிடை விருந்தை எனக்களிக்கக் காவலர் வர இருக்கிறார்கள். அதற்கு முன்பு இது நான் வரையில் என்னை வெய்யும், மழைய்யும் பாதுகாத்த சிறையின் தரையை ஒருதடவை பெருக்கி ஒரு மூலையில் ஒதுக்கிவிட்டு எனது சயன மேடையில் அமர்ந்து கொள்கிறேன். கடந்துபோன நாட்களை ஒருதடவை திரும்பிப் பார்க்க-மனம் விடக்கிறது. ஆனால் மறுகணமே அதற்குத் தடவையையும் போட்டு விடுகிறது. சிறையில் எனக்களிக்கப்பட்ட தலையணையை எடுத்து எனது நெஞ்சுடன் அணைத்து எனது நொந்துபோன இதயத்திற்கு சிறிது சுகம் கொடுக்க என்னுள் அதை அகற்றிய நான் அதன் கீழ் இருந்த கடித்ததைக் காண்கிறேன்.

என்னுடன் கல்லூரியில் படித்து இன்று சிறையில் காவலர்களில் ஒருவராக உத்தியோகம் பார்க்கும் எனது கல்லூரி நன்னபன் குமாரன் மூலமாக இன்று காலையில் எனக்குக் கிடைத்த அந்தக் கடித்ததை மீண்டும் ஓர்தடவை படிக்கவேண்டும் போன்ற ஓர் அவா உள்ளத்தில் எழுகிறது. ஏற்கனவே என்னுடைய தடவை அதைப் படித்துவிட்டேன். ஆனால் இன்னும் எத்தனை தடவை படித்தாலும் அதன் சுவை குன்றாத வண்ணம் எனக்குக் கடைசி விடைகொடுத்து என்னிடம் விடைகேட்டு வரைநிற்குகிறது என்னையே நம்பிச் சீரளிந்த ஓர் இதயம்.

அத்தான்,

உங்கள் இதயத்தின் உள்ளும் புறமும் உணர்ந்தவன் அதன் உணர்ச்சித் துடிப்புக்களை புரிந்துகொண்டவன் என நீங்கள் அடிக்கடி கூறும் உங்கள் செல்வியாகவே இதை எழுதுகிறேன். சட்டத்தின் முன்பு நீங்கள் கொலைகாரனாகக்கொணப்பட்டாலும் சமூகத்தின் முன்பு உங்களை நான் நீதிபதியாகவே காண்கிறேன். கொலைகாரனாக மடிகிறேன் என்ற கொடிய எண்ணம் உங்கள் நெஞ்சில் இல்லாது சமூகத்தின் நீதிபதியாகவே சாகிறேன் என்ற உணர்வுடன் உங்கள் இறுதிமூச்சு இந்த உலகை விட்டு பிரியவேண்டும் என்ற விரும்புகிறேன்.

உங்கள் தங்கையைப் பற்றியோ, அவளின் குழந்தையைப் பற்றியோ எந்தக் கவலையுமின்றி நீங்கள் உங்கள் பயணம் போகலாம். என்னிடம் எதையுமே முன்பு நீங்கள்

கேட்டதில்லை. இவர்களை என் பாதுகாப்பில் விட்டுச்செல்ல நேரம் வரும் என்பதை முன்பே உணர்ந்து தானு இதுநான் வரையில் என்னிடம் எதையுமே கேட்காது விட்டிருந்தீர்கள்? உங்கள் நிழலில் ஒதுங்க நினைத்தநான் நீங்கள் விட்டுச்செல்லும் உங்கள் சொந்தங்கள் இரண்டிற்கும் நிறச்சயம் நிழலாக இருப்பேன்.

கடைசியாக, நாளை உதயத்தில், உங்கள் பயணம் தொடங்கும் பொழுது அமங்கலியாகி விடப்போகும் இந்த அனுதாக்கு தேறுதலாக விடைகூறி சிலவர்கள் எழுதமாட்டார்கள் என்ற ஏங்கி உங்கள் பாதுகாப்பில் வீழ்ந்து கிடக்கும்

உங்கள் செல்வி.

இந்தச் சிறைக்கு நான் வந்தநாள் தொடர்ச்சி செல்வி எத்தனையோ கடிதங்கள் எழுதியிருக்கிறேன். நாளை முடிந்து விடப்போகும் எனது வாழ்வு முடியும் வரை மற்ற விடமுடியாத கடிதங்கள் அவயெல்லாம். ஆனால் நான் மற்ற தாலும் என்னுடன் கூடவரப்போகும் இந்தக் கடிதத்தின்வாசிகள் என் இதயத்தில் ஆடப் பதிறுது விட்டன. செல்வி..... செல்வத்தில் பிறந்து வளர்ந்து செல்லமாக வளர்ந்தவன். ஒரு பெண்ணிற்குத் தேவையான அத்தனை செல்வங்களும் அவனிடம் அளவுக்கு அதிகமாக இருந்தன. அவன் விரும்பியிருந்தால் அவனின் தகுக்கேற்ற உயர்ந்த குடும்பத்து, படித்த பணக்கார மாப்பிள்ளை ஒருவனை மணநிற்குக்கலாம். இன்பமாக வாழ்நிற்குக்கலாம். அவன் செய்த தவறெல்லாம் என்னைக் காதலித்ததும், அந்தக் காதலுக்காகத் தனது எதிர்காலத்தைச் சிந்திக்க மறந்ததும் தான்.

காதல்.... நான் படித்த கல்லூரியில் தான் அவரும் படித்தான். பெயரில் மட்டுமல்லாது நிஜத்திலேயே செல்வியாயிருந்த அவன் எளிமையாகக் கல்லூரிக்கு வந்தான். பணியாக நடந்துகொண்டான், இனிமையாகப் பேசினான், ஏழை யான என்இதயத்தில் மெனமமாக புகுந்து கொண்டான். சமூகத்தின் ஏற்றத் தாழ்வுகளையும், சட்டத்தின் நெருவு களியுடனையும் புரிந்துகொள்ளாது அவனை என் இதயத்தில் இருத்திக் கொண்டதும் அறிந்தோ அறியாமலோ நான் செய்த தவறுகளில் ஒன்ற்தான்.

ஒருநாள் என் இதயத்தைத் திறந்து என் காதலை அவனிடம் வெளிப்படுத்தினேன். புன்னகையில் பதில் கூறி என்னுடன் கலந்துவிட்டான். நமது காதலின் விளைவுகள் என்ன வென்று அறியமுடியாத நிலையில் அது நாளும், பொழுதும் வளர்ந்தது.

கல்லூரியின் இறுதிக் காலத்தை நான் அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தேன். படிப்பில் நான் புலியல்ல — முட்டாளுமல்ல. கஷ்டப்பட்டு நாணும் கல்லூரி வரையும் வந்து விட்டேன். என் தாயும் எத்தனையோ சிரமங்கள் மத்தியில் என்னைப் படிப்பித்துவிட்டான். நான் மேலும் படிக்கவேண்டும் என்று விரும்பினேன். எந்தாய் அதை விரும்பினான், எந்தங்கை விரும்பினான், என் செல்வியும் விரும்பினான். ஆனால் இவ்வளவு மனித ஜீவன்களுடைய ஆசையும் மனிதனின் உருவாக்கப்பட்ட பணத்தின் முன்பு வெறும் புகர் கனவாகவே முடிந்தது. முடிவு எனது கல்லூரி வாழ்வு முடிந்தது.

நான் கல்லூரியை விட்டு விலகிய மறவருடமே என்னை யும் என் தங்கையையும் தகப்பன் இல்லாத நிலையில் வளர்த்து ஆளாக்க நாளும் பொழுதும் ஒளி கொடுத்து உருகும் மெழுவர்த்திபோல் உருக்குவந்த என் தாய் எங்கள் இருவரையும் ஒருங்கே விட்டு உயரப் பறந்துவிட்டாள். பருவத்தின் வாசலில் ஓயலாக நின்ற என் தங்கையை ஒருவரின் கையில் - ஒப்படைத்துவிட விரும்பினேன். பணத்தைத் தேடி இரவு பகலாக ஒளிச்சலன்றி உழைத்தேன். உத்தியோகம் தேட எனக்கு நேரமில்லை. அதற்காக வஞ்சம் கொடுக்க என்விடம் பணமும் இல்லை. ஒரு நாள் கட்டு வேலை தவத்தில் கவி, மறுநாள் வயல்களில் இன்னொருநாள் விறகு காலையில் கவி இப்படியாக நான் செய்த தொழில்கள் அனுகூலம்.

இப்படியாக நான் வாழ்க்கையுடன் போராடும் பொழுதுதான் செல்வியைக் காதலிக்க நான் தகுதியுடையவனு என்பதை உணர்ந்தேன்? விடையு என்னு நீலையை விளக்கிச் செல்விக்குக் கடிதம் ஒன்றும் எழுதினேன். கூடுமானால் விறகில் என்னை-மறந்து புதியதொர் வாழ்வை அமைத்துக்கொள்ளும் படியும் எழுதினேன். இந்தக் கடிதத்திற்குப் பதில் எனக்கு மறுநாளே கிடைத்தது. அது செல்வி கிணற்றில் விழுந்து, உயிர்ப்பாத்து இன்றிக் காப்பாற்றப்பட்டு வைத்தியசாலையில் இருப்பதாக. மறு கணமே என் கால்கள் என்னை வைத்திய சாலைக்குக் கொண்டு சென்றன.

யாரும் அவர் அருகே இல்லாத நேரம் பார்த்து அருகில் சென்ற மெதுவாகச் செல்வி என்றேன். வாடிக்கிடந்த என் இதயமலர் உயிர்பெற்ற என்னை நோக்கியது என் விழி ஓரங்களில் என் கன்னங்களில் வழிந்த நீர்-அவளிடம் மன்னிப்புக் கேட்டு நின்றது. இளம் புன்னகை புரிந்து என்னை மன்னித்து விட்டதாகக் கற்றுள். செல்வியின் கட்டியுக்கு அருகே இருந்த மேசை மீதுருந்த பைலாவால் அவரின் உள்ளம் கைகளில் இனி என்றமே செல்வி என்வளர் என்று எழுதிவிட்டு விடைபெற்றேன்.

இந்த நிலையில் தான் விதி எனது வாழ்க்கையுடன் விடையாடியது. எனது மாமன் மகன்—என் தங்கைக்கு முறை மாப்பிள்ளை. என் தங்கையைத் தனக்குக் கல்யாணம் செய்து தரும்படி கேட்டான். ஊரில் போக்கிரிகளின் தலைவனாகக் கள்ளி மரம்போல் நின்ற இவன்மேல் என் பச்சைக்கொடியை படரவிட நான் விரும்பவில்லை—மறத்தேன். என் தங்கையை அவமானப் படுத்துவதாகச் சபதம் கறிச்சென்றான். என் தங்கையோ அவனைக் கள்ளி விடவிட ஒடினாள்.

ஒருநாள் இரவு நான்வேலை முடிந்து வீடு திரும்பிக்கொண்டிருந்தேன், எனது வீட்டிற்கு அருகே திருடன் திருடன் என்ற சத்தத்துடன் பலர் ஒருவனைத் துரத்தி வருவதையும், அவன் என்னை நோக்கி ஓடிவருவதையும் கண்டேன். அவன் என்னைக் கடந்து ஓட முயற்சிக்கும் போது நான் அவனை மறித்துப் பிடித்துவிட்டேன். விதிவெளிச்சத்தில் நான் பிடித்திருந்த மனிதனின் முகத்தைப் பார்த்தேன். வேறு யாரும்வல என் மாமன் மகன் ரங்கசே தான். தன்னை ஓட விடும்படி கேட்டுக்கொண்டேன். அவனை விடுவதா அல்லது வைத்திருப்பதா என்ற நான் முடிவு செய்ய முன்பு எங்கள்

இருவரையும் ஐக்கட்டம் சூழ்ந்துகொண்டு விட்டது. நான் திருடன் என்றான் என் மாமன் மகன். நான் மறத்தேன். ஊரவரை எங்கள் இருவரையும் சேர்த்தே போட்டு யாரிடம் களவுப்பொருள் உள்ளதோ அவனைப் பொலிசிடம் ஒப்படைக்கும்படி கறினேன். என் மாமன் மகன் கையில் இருந்தது களவுப்பொருள். கையும் மெய்யமாக அவனது களவுத் தொழில் உலகுக்குத் தெரிய வந்தது. கோடேறி அவனுக்குக் கெடிராக நியாயத்துக்காகச் சாட்சி சொன்னேன். அவன் ஆறமாதங்கள் சிறையில் தள்ளப்பட்டான்.

சிறைக்கடம் அவனைப் பண்படுத்தவில்லை. புதிய வெறியுடன் அங்கிருந்து வெளிவந்தான். என்னைக் கொலை செய்யப் போவதாகப் பழமுத்தினான். விடிவுப் பாம்பைச் சீண்டிவிட்டேன். அது என்னைத் தீண்டப்போவது நிச்சயம் என்பதை நானும் உணர்ந்துகொண்டேன்.

ஒருநாள் என் தங்கை என்விடம் கற்றுள் என்மாமன் மகன் ரங்கசே தான் விரும்புவதாகவும், அவனையே கல்யாணம் செய்துகொள்ள முடிவு செய்துவிட்டதாகவும். ஒரு அண்ணனின் நிலையில் இருந்துகொண்டு நான்மட்டுமல்ல; சகோதரியுடன் கடப்பிறந்த ஒவ்வொரு அண்ணனும் என்னைத் தெரிவித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று சொன்னான். அந்தக் கைக்கு விளக்கக் கறி அவனை மறந்துவிடும்படி கேட்டுக்கொண்டேன். தங்கை சிறிதும் மனம் மாறவில்லை. முடிவு — எனது முடிவை நான் மாற்றிக் கொண்டேன். பாரும் கிணறு என்று தெரிந்து கொண்டேன் என் தங்கையை அழில் தள்ளப்போகிறேனே என்று என் இதயம் என்னைச் சித்திரிவதைச் செய்தது. ஆனால் என் தங்கையின் விருப்பம் அது. — அவன்மனம் வருந்தக் கூடாது என்பதற்காக திருமணத்திற்கு ஆயத்தங்கள் செய்தேன். என் தங்கை சென்ற விட்டாள் — இல்லை ஒரு பெரிய தோல்வியை வெற்றிகரமாகத் தொடங்கி விட்டாள்.

திருமணம் இனிதே நடந்து முடிந்தது. கண்களில் நீர் சொரிய என் தங்கை என்விடம் இருந்து விடைபெற்றிக் கொண்டாள். அவள் கண்களில் சொரிந்த நீர் எதையோ எனக்குச் சொல்வதை உணர்ந்தேன். ஆனால் அது என்னவென்று என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. அழுகையா? ஆனந்தக்கண்ணீரா? எது! அந்தக் கண்ணீருக்குள் மறைந்து சிடந்த கதையை மட்டும் நான் அன்று புரிந்து கொண்டிருந்தால் என் தங்கை எனக்காகத் தன் வாழ்க்கையைப் பாரும் நெருப்பில் போட்டுவிட்ட தியாகக் கதை எனக்குப் புரிந்திருக்கும். என்னை என்மனத்தினிடம் இருந்து காப்பாற்றவே என் தங்கை அவனைத் திருமணம் செய்து கொண்டாள். தங்கையின் திருமணம் முடிந்ததும் செல்வியை எனது வீட்டிற்குத் துணைவியாக அழைத்துவரத் தயாராகிக்கொண்டிருந்தேன். என் தங்கையும் இதனையே என்விடம் அடிக்கடி கறிக்கொண்டிருந்தாள். நானடைவில் என் தங்கை என்னைக் காண வருவதைக் குறைத்துக் கொண்டாள். ஒருநாள் இனிமேல் என்னைக் காணவருவது இதுவே கடைசி என்ற கறி அழுதுகொண்டு என் வீட்டை விட்டு வெளியேறினாள். அதன் பின்பு அவள் என் வீட்டிற்கு வருவதெயில்லை — வருவதற்கு அனுமதியில்லை. தங்கையைக் கோவிலும் குளத்தடியிலும் கண்டு மனம் ஆறிக்கொண்டேன்.

இந்த நிலையில் செல்வியிடம் இருந்து ஒருநாள் அவ சரமான செய்தி ஒன்று வந்தது. அவள் வீட்டில் செல்விக்கு திருமணங்கள் செய்வதற்கு முயற்சிகள் நடப்பதாகவும் தன்னை உடனடியாகக் கட்டிச் செல்லும் படியும் தெரிவித்திருந்தார். செல்வியை உடன் கட்டி வந்து வாழ்க்கை நடத்தும் அளவிற்கு என்னிடம் வசதியில்லாது இருந்தாலும் நான் கொடுத்த வாக்குப் படி செல்வியைக் கட்டி வர முயற்சி செய் தேன். எத்தனையோ எதிர்ப்புக்கள் மத்தியில் செல்வியும் என்னுடன் வந்தார். எனது வாழ்க்கை நிலையை நன்றாக புரிந்து கொண்டே என்னுடன் வந்தார். ஏழ்மையிலும் இன் பமாசுக்க் களிந்தது எனது இரண்டு மாதக் குடும்ப வாழ்க்கை.

தங்கையின் திருமணம் முடிந்து எட்டு மாதங்கள் ஆகிவிட்டன. தங்கை கார்ப்பமாக இருப்பதாக ஈரவரீஸ்ரமம் அறிந்தேன். தங்கைக்குத் தான் எனின் வந்து காண்பதற்கு அனுமதியில்லை. எனக்குத் தடையில்லையே அவளைச் சென்ற பார்ப்பதற்கு என்ற எண்ணத்தில் புதுப்புடவையும், வளையல்களும் வாங்கிக்கொண்டு என் தங்கையின் வீட்டிற்குச் சென்றேன். செல்வியும் என்னுடன் கூடவந்தார். என்மத்தினன் வீட்டில் இல்லை. செல்வி தங்கைக்குப் புதுப் புடவை உடுத்தி வளையல்களும் போட்டு அவள்களித்தாள். கள்ள குளிர் என் தங்கையைப் பார்த்ததும் அல்லாமல் பெயரும் நிறைந்த எனது ஆசிக்கையும்தெரிவித்து விட்டது. பெற்றுக் கொண்டேன். அவள் வீட்டை விட்டுப் புறப்படும் பொழுது வீட்டு வேலைக்குப் பாலிக்கும் கத்திகள் இரண்டையும் எடுத்து வந்து, அவை கூர்மையின்றி இருப்பதாகவும் எனது வசதிப்பால் அவற்றைக் கொல்லாவிட்டே கொடுத்துக் கராக் கிக் கொண்டு வரும்படியும் அவற்றை என்னிடம் தந்தார். நாணும் அவற்றை வாங்கிவந்தேன்.

இரண்டு நாட்களின் பின்பு செல்வி என்னிடம் ரூபகப் படுத்தினார் தங்கை கத்திகள் இல்லாமல் கஷ்டப் படுவார் அவற்றைக் கொண்டுபோய்க் கொடுக்கும்படி. விதி விசேஷமாக விளையாடியது. கத்தியைத் தங்கைக்குக் கொண்டுபோகவில்லை. கொலைக்கத்திற்கு என்னை நாளைகவே கொண்டு போனேன். தங்கையின் வீட்டு வாசலில் அணுகியதும் என்னை வரவேற்றது அவளின் வார்த்தைகள் அல்ல அழகுரல்தான். என் மைத்துனன் என் தாயையும் என் தங்கையையும் தரக்குறையாகப் பேசுவதும், என் தங்கையை அடிப்பதும் என் காதுகளில் விழுகின்றன. ஒருகணம் என் உணர்ச்சி நரம்புகள் ஒடிப்புடையது ஹூக்கேறி நின்றன. ஆனால் மறுகணமே அவை படிந்து விட்டன. இது அவர்கள் குடும்ப விவகாரம் நான்யார் தலையிடுவதற்கு. ஆனாலும் என் தாயைப் பற்றி என்காதுகளில் விழ்ந்த வார்த்தைகள் என்னைச் சிறிது நிலைகுலையச் செய்துவிட்டன. மீண்டும் என் உணர்ச்சிகள் புத்துணர்வு பெறுவதை உணர்ந்தேன். இந்த நிலையில் என் தங்கை ஐயோ என்று கக்குரல் போட்டு அவை வரவும் அடங்கிப்போன எனது இதயத்தில் கோபக் கனலை மூட்டி விட்டன. என்னதான் நடக்கிறது பார்ப்போம் என்று சேகமாக வீட்டினுள் சென்றேன். அங்கு என் தங்கை பெல் டிஸ்ட்ரெஸ்ட் நெய்ப்புடைக்கப் பட்டுக்கொண்டிருந்தார். அவள் உடலில் இருந்து எங்கும் இரத்தம் கசிந்துகொண்டிருந்தது. என் மைத்துனனின் தாய் என் மாயியும் இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். ஒருகணம் என்னையே நான் மறந்தேன்.

என் கைகள் என் மைத்துனனைச் சில தடவைகள் அடித்து உய்ந்தன. என் தங்கை ஓலமிட்டலானே ஓடி வந்து என்முகத்திலும், உடலிலும் மாறிமாறி அறைந்தார். என்னை ஒரு நிலைப்படுத்திக் கொண்டு என்னைச் சுற்றிப் பார்த்தேன். மைத்துனன் இரத்தவெள்ளத்தில் சிடந்தான். தங்கை மயங்கி விழ்ந்துவிட்டார். என்ன நடந்தது என்று என்னை நானே கேட்டுக் கொண்டேன். நான் கையால் தானே அடித்தேன்? எப்படி இரத்தம் வந்தது? என் கைகளைப்பாத்தேன். இரத்தம் வளிந்தோட என் கையில் கத்தி இருந்தது சில விடிகளில் எனது ஆத்திரத்துக்கு அடிமையாகி - நான் புரிந்துவிட்ட பாதகம் அப்போதுதான் எனக்குப் புரிந்தது.

என் மைத்துனனை அணுகி அவன் தலையைத் துக்கி எனது மடியில் வைத்து அவன் இதயத்தைத் தொட்டுப்பார்த்தேன். அங்கு தடிப்பில்லை. அவன் கழுத்தில் இருந்து இரத்தம் இன்னும் பிரீட்டுக்கொண்டு இருந்தது. முடிந்தது எல்லாமே முடிந்தது.

நானே பொலிசிடம் சென்ற என்னை ஒப்படைத்தேன். எந்தச் சாட்சிக் கண்டில் நின்று என்மைத்துனனுக்குக் கெதிராகச் சாட்சி பகர்ந்தேனே அதே சாட்சிக் கண்டில் எனக்கெதிராக - இல்லை ஒரு கொலைகாரனுக்குக் கெதிராக என் தங்கை, விதவைக் கொலத்தில் நியாயத்தின் சார்பில் சாட்சி கூறினார். விதவையாகப் போவதை உணராமல் ஒருமூலையில் நம்பிக்கை ஒளியுடன் என்னையே பாத்துக்கொண்டிருந்தார் செல்வி. ஆனால் நானே சிறுக்கச்சிறுக்க கொன்று கொண்டிருந்தேன். எனது மனச்சாட்சி என்னைக் கொன்று கொண்டிருந்தது. நான் எனது வாழ்வில் சாதித்தது என்ன? என்னையே நம்பி என் தங்கையை ஒப்படைத்து சென்ற எனது தாயின் கடைசி ஆசையை நிறைவேற்றினேனா? இல்லையே எனது வாழ்வுக்காகத் தனது வாழ்வை எனக்குத் தெரியாமலே பலியாக்கிய என் தங்கையை வாழவைத்தேனா இல்லையே - அவளை வாழவைக்கா விட்டாலும் வாழவிட்டேனா - விதவையாக்கி விட்டேனா. அவள் வயிற்றில் வளரும் சிசு பிறந்து அப்பா எங்கே என்று என் தங்கையைக் கேட்கும் பொழுது உன் அப்பாவை உன் மாமா கொலை செய்துவிட்டார் என்று அவள் சொல்லும் பொழுது - ஒரு கொலையால் நான் புரிந்து விட்ட பாதகம் ஒன்றும் அறியாத அந்தப் பிச்சு உன்னதையும் துன்புறுத்தப் போகிறதே. என்னையே நம்பி தனது சகங்கள் எல்லாவற்றையும் துறந்து என்னிடம் வந்த என் செல்வியை அனாதையாக, அமங்கலயாக விட்டுச் செல்கிறேனே. நான் வாழவேண்டுமா? எனக்கு வாழ்க்கை தேவதானா?

இல்லை மரணம் தான் எனக்குத் தகுந்ததண்டின அதையே தான் நீதியும் எனக்கு வழங்கியது. நானே உதயத்தில் என்னை அரவணக்கப்போகும் மரண தேவதையை இதயத்தில் எந்தச் சவனமயின்றி எதிர்பார்த்து இருக்கிறேன் (புலிவாழ்வை) என் தங்கை, செல்வி, என்மைத்துனன், என் மருமகன் இவர்கள் எல்லோருடைய வாழ்வையும் உதயத்தில் அஸ்தமனமாக்கி விட்ட நான் இன்னும் சில மணி நேரங்களில் கதிர்வன் உதயமாகும் பொழுது அஸ்தமனமாகப் போகும் எனது வாழ்க்கையைப் பற்றிக் கவலை மறந்து இருக்கிறேன்.

எனது கல்லூரி நண்பனும் இன்று சிறைக்காவலரில் ஒருவனாக உத்தியோகம் பார்க்கும் குமார் என்னைக் கடை

சியாகக் காண வருகிறார். அவன் கண்களில் நீர் தேங்கி நிற்கிறது என்னை ஒரு தடவை ஆரத் தழுவிக்க கொள்கிறான். அவனிடம் பேரு வாங்கி இரண்டு சிறுதுண்டுகள் காசுதங்கள் ஒன்றில்.

செல்வி, சந்தோஷமாகவே போகிறேன் - ஆனால்...
கரேன் .



- நூல் : அனவை விநாயகர் திருவந்தாதி
- ஆசிரியர் : திரு.கி.ஞானசூரியன்,
(சிறப்பாசிரியர்-லண்டன் மூலக)
- பக்கங்கள் : 85
- வெளியீடு : உலகத் தமிழர்-மறுமலர்ச்சி நிலையம், லண்டன்
- விலை : ரூ 1 - 00 - இலங்கையில் ரூபாய்

மற்றதில்
தங்கச்சி, அண்ணாளை இல்லை இந்தக் கொடலகாரனை மன்னித்து விடும்மா. தெரியாமல் செய்த குற்றத்திற்காக உன்னை மன்னிப்புக் கேட்டு விடப்பெறும் ஒரு குற்றவாளி.

அவற்றைக் குமாரிடம் கொடுத்துவிட்டு எனது சயனமேடையில் அமர்ந்து கொள்கிறேன்..... வாழ்க்கையின் சில நிமிடங்கள் ஊர்ந்து கொள்ளடிருக்கின்றன.

மரபு. அம்மரபின் படி தாம் பிறந்த ஊரான (இலங்கையில் உள்ள) அனவையிற் கோயில் கொள்ளுள்ள விநாயகப் பெருமான் மீது அந்தாதித் தொடை அமையமுத்திய பாடலின் சுற்றடியின் இறுதிச் சீர், அடுத்த பாடலின் முதற் சீராயமையப் பா ஆக்குதல்.) 108 பாடல்கள் ஆக்கியுள்ளார். அறிவுக்கதிர் திரு.கி.ஞானசூரியன் அவர்கள்.

பெற்ற தாயும் பிறந்த பொன்னும் நற்றவ வாழ்வும் நன்சிறந்தனவே எனப் போற்றுக நம் தமிழ்
என்னும் எழுத்தும் நீ இன்புதன்பம் நீ;
நன்னும் திருவினையின் நன்மைதின்மை நீ;
பென்னும் ஆனும் நீ; போகமும் பொருளும் நீ;
பன்னும் பரதமும் நீ; அனவையுள் பெருமான் நீயே!"

என்று அவர் இறையோடு மனமொன்றிப் போவதை உணர்ச்சிப் பாவாக வடித்திருப்பதைப் பார்க்கிறோம்; மகிழ்கிறோம்.

அந்தாதிப் பாடல்கள் நூற்றொட்டு மட்டுமன்றி, உலகத் தமிழர், மூலகா நீ மயிலேறி வரவேண்டும், அமரர் அன்னாளுக்கு அஞ்சல், புகுத்தறிவுச் சிங்கம் ஈ.வே.ரா.குறும்மாலை, தமிழர் மறுமலர்ச்சி, தாலாட்டு, அனவையுள் சிறப்பு:..... இப்படிப் பல்வேறு தலைப்புகளில் அவ்வப்போது லண்டன் மூலகில் வெளிவந்த பாடல்களையும் தொகுத்துத் தந்திருக்கிறார்.

"ஏரோடு பிழைக்கும் எளியவரை ஒலுப்பாரை வேரோடு களைந்தெறியும் வீராந்-கன்னாறுங்கு!"

(ஆள்பின்னை தாலாட்டு)

"வெல்லச் சர்க்கரையே வேல்வழியே கன்னாறுங்கு மெல்லச் சிரிக்கும் மேனகையே கன்னாறுங்கு!"
(பெள்பின்னை தாலாட்டு)

"மக்கள் பொதுமைக்கு மகத்தான உருசியா; உலகத்தார் கலப்பாலே உயர்ந்தது அமெரிக்கா? (புதுமைக்கு வரவேற்பு)

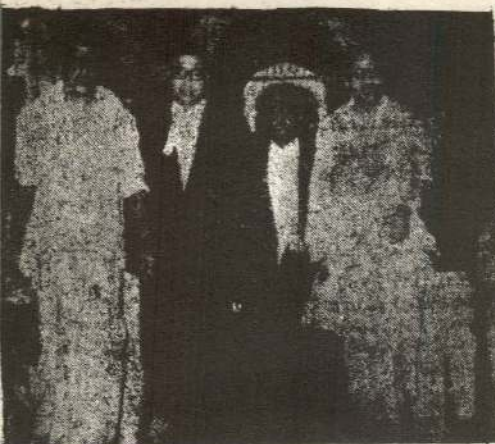
"தித்திக்கும் செந்தேனே; தெவிட்டாத தெள்ளமுதே; முத்தின் நெழ்த்தே; லொப்பெரு மகிழ்வே; பத்தர்க்குப் பரிந்து பதம்நல்லும் பரிசுத்தா; எத்திசையும் புகழோங்கும் எங்கள் பிதா இறைமகனே! (இயேசு கிறிஸ்துநாதர் அஞ்சல்)

போன்ற பாடல்கள் உள்ளதைத் தொகுக்கின்றன. பல்வேறு பாடல்கள் கருத்தாழமிக்கவையாய் அமைந்துள்ளன.

நிறையை-மட்டும் சொல்லிக் குறையைச் சொல்லாதிருக்க முடியுமா? நிறையிருக்குமிடத்தில் குறையும் இருக்கத்தானே செய்யும்?

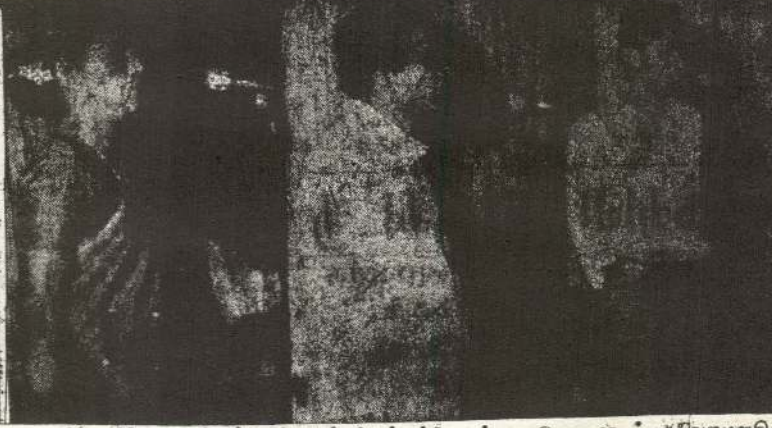
வெள்ளபா, விருத்தம், கலிப்பா, நிலமன்றிய ஆசிரியப்பா போன்ற பல்வகைப் பாக்களால் ஆன இந்நூல் என்னாற்றந்த பாடல்கள் தனை, சந்தம் தவறியும் ஓசைநயமின்றியும் மோனை பிறழ்ந்தும் காணப்படுகின்றன. நூலின் முன்னுரையில் ஆசிரியர் தமக்கு யாப்பு, சந்தம் முதலிய பாடல்க்குரிய வரையறைகள் தெரியாமையால் பிழைகள் பல கற்றறிந்தோர்க்குப் புலப்படாவிடாமென மொழிந்திருப்பது ஈனமென்று குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்நூல்களை பல்வேறு அச்சுப்பிழைகளும் தென்படுகின்றன. அடுத்த பதிப்புக்களில் அவற்றை ஆசிரியர் அகற்றிப் புதுப்பிப்பார் என நம்புவோமாக. இந்நூல் விற்பனையாற் கிடைக்கும் தொகையினத்தும் அனவெட்டி கும்பாபா வனை ஆலயத் திருப்பணிக் கும்-லண்டன்-உருவாகவிற்கும் கைவக்கோயில் நிதிக்கும் வழங்கப்படும் என்றநற்செய்தி அறிந்து மகிழ்கிறோம். முயற்சியும் உதவும்புயிர்க்க திரு. ஞானசூரியன் அவர்கள், முயன்று செய்யுமிலக்களமும் கற்றுச் சிறந்த பாமாலைகள் பலவற்றைத் தமிழ்நாட்டுக்குப் படைக்க வாழ்த்துகிறோம்.



நடிகர் எஸ்.எஸ்.ராஜேந்திரன் க் கொலைசெய்ய முயன்றதான வழக்கில் ஆஜரான பா.உ.சீனாமுகம் சட்டத்தரணி என்.கணபதி, ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் ஜூனியர், கலைஞர் கருணாநிதி, சட்டத்தரணி ராதா கிருஷ்ணன் ஆகியோர்.

இந்தியாவின் மேற்குப்பகுதிகளில் உள்ள லட்சத்துக்களுக்கு இந்திராகாந்தி வருகைத்தந்தல்



அமரர் இருச்செவ்வத்திற்கான அலெக்சிக்கப்பம் யாழ்ப்பாணம் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

கன்னடியில் நடைபெற்ற கேசரி பேச்சுப்போட்டி. இ. — வ. : தலைமையிலிருந்து திருமதி கமலாதேவி வித்தியானந்தன், பிரதம அறிவி நந்திபாக்க. தரம், பட்டினத்திலும் திரு.செவ்வையா மெற்றஸ்மயில் பேச்சு.

இ - வ. : அயிர்தவிங்கம், சிவசிதம்பரம், தொண்டமான், எஸ்.கே.மகேந்திரன்.

சென்னை



சி.மு. 3000 முதல் 1976வரையிலான இந்திய வரலாற்றைப் பின்னணியாக வைத்து சிந்துநதிப்பள்ளத்தாக்கு முதல் இந்திரச காந்தி வரை என்ற பிரமாண்ட திரைத் தயாரிப்பு பம்பாயில் வெளியிடப்பட்டது. 120 இடங்களில் படமாக்கப்பட்ட இப்படம் இந்திய வரலாற்றையும் பண்பாட்டையும் முழுமையாக எடுத்துக்காட்டுகின்றது.



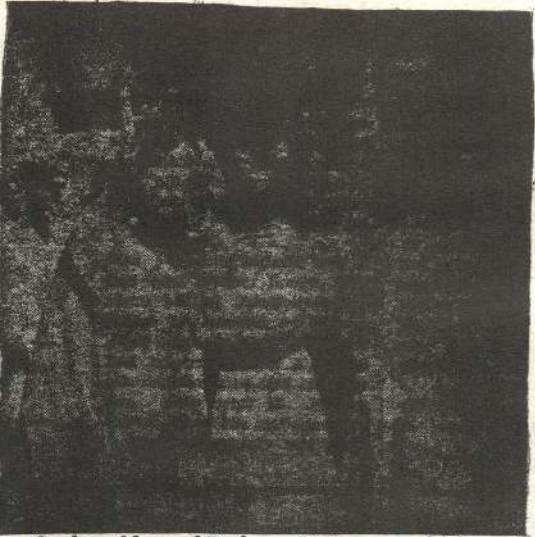
வயோதிகர்களுக்கு என லண்டனின் பாரீஸ்ட் மேயரின் நிதித்திட்டத்திற்கு பாரதீய வித்யாபணத்தினர் நிகழ்ச்சியொன்றைத் தயாரித்து அளித்தனர்.



லண்டன் முரசின் முதலாவது தொடர்கதையை எழுதினார். திரும்பி ராஜேஸ்வரி பால்சுப்ரமணியம்.



உலக நிதிமன்றத்தின் முதல் இந்நியத்தலைவராக டாக்டர் நாகேந்திர சிங் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்.



வடஇலங்கையின் புகழ்பெற்ற மடு தேவாலயத்தில் "அருட்பேறுதைய புனித வழிபாட்டு மண்டபத்தை" வண. சியாகுப்பின்னை திறந்துவைக்க விந்தபோது வண. சார்லஸ் செந்திவேல் வரவேற்கின்றார்.



சென்னை வீக்டோரியா-கலைநிறுவனத்தினர் மகாத்மா காந்தி நூற்றுண்டுநெனைவு பரிசுத்தேர்வு நடத்தியதில் முதல் பரிசுபெற்றார் திருவனந்தபுரத்தைச்சேர்ந்த திரு. செல்லப்பன் ஆச்சாரி. அருகில் அவரது "செங்கீய குரு ஷேத்திரப் போர் படைப்பு".



இ - வ : வேதமுறை நடத்தும் சங்கராச்சாரிய புதியவர்; குமுந்தை மணமகன்; மேலாண்மையாக ஆதிகாவ இளவரசி ஆகிய காவ நியுவேஸ் இந்நியப்பெண்மணி, மகாத்மாகாந்தி, இந்திராகாந்தி, தயாரிப்பாளர் திரு. எஸ். கிருஷ்ணசுவாமி.



அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

தனிப்பட்டவர்கள் பற்றி

மனைவிக்குப் பயப்படாத மாவீரன் பற்றிய திருமதி யோகா நமசிவாயம் அவர்களின் கடிதம் நகைச்சுவை கொண்டதாக இருந்தது. ஆனால் தனிப்பட்டவர்கள் பற்றிக் குறிப்பிட்ட வாசகர்கள் இனிக் கடிதங்கள் எழுதாமல் இருப்பதும், அப்படியான கடிதங்களை ஆசிரியர் வெளியிடாமல் இருப்பதும் நல்லது.

GILMORE HOUSE,
லண்டன். தெ.மே.4

— அருள் .

மயக்கித் திசை தெரியாமல்.....

டிசம்பர் இதழின் ஆசிரியத் தலையங்கம் வெகு ஜோர்! நன்றாகவே செய்திருந்தீர்கள். கடவே சிறப்பாசிரியர்களின் கட்டுரைகளும் பிரமாதமாக அடிமந்திருந்தன.

கடந்தகால இதழ்களை ஒருதடவை புரட்டிப் பார்க்கும்போது பல சிறந்த சிறுகதைகளை யதார்த்தமாகப் படைத்திருந்த ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியத்தின் சரளமான நடையும் தனித்துவமும் அவரது கதைகளில் நன்கு பரிணமித்துக் காணப்பட்டன. ஆனால் ஏதே-இம்முறை அவர் 'பாலியல்' கைவைத்து தனது வேகத்தைச் சற்றுக் குறைத்துக் கொள்ளுள்ளாரோ என்பது தான் புரியவில்லை. எதையும் ஒன்று மறைவின்றி சிறந்த மனத்தோடு எழுதுவது நல்லதுதான். 'செக்ஸ்' சம்பந்தப்பட்ட கதைகளுக்கு ஒரு விழுமிய நோக்கமும், வரையறுத்த எல்லையும் இருந்தே ஆகவேண்டும். எழுதுகின்ற ஆசிரியன் தனது படைப்பினால் மனித வாழ்வு பற்றிய விழுமிய பார்வையினை இன்னும்விசாலமாக்குகின்றானா? அல்லது இன்னும் குறுகச் செய்து படிப்போடே மயக்கித் திசை தெரியாமல் இருத்துச் செல்கின்றானா என்பதைப் பொறுத்தே இவ்வகைக் கதைகள் மதிப்பிடப்படும்.

சர்பிட்டன், சர்ரே.

ஜெகன் .



"லண்டன் ழுரசு ஒரு அபார தூதனை!"
~ ம. வ. சி.

"லண்டன் ழுரசு" தொடர்ந்து ஒலித்துக்கொண்டே இருப்பதை அறிந்து மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். எப்படியோ விடாப்படியாக லண்டன் ழுரசு நடத்தப் பட்டு வருவது ஒரு அபார சாதனையாகும். அதற்காக லண்டன் ழுரசையும், வெளியிட்டாளர்களையும், ஆசிரியர் குழுவினரையும், வெளியிட உதவி புரியும் தயி ழர்களையும் எவ்வளவு பாராட்டினும் தகும். இவ்வாறாக சிலம்பின் செல்வர்கள் ம. பொ. சிவஞானம் அவர்கள் தெரிவித்துக் கடிதம் எழுதியுள்ளார்.

இனி எங்குப் படத்திலும் இப்படி நடக்க முடியாது!

மிக விரைவில் லண்டன், பாஸில் தமிழ்ப்பட ரசிகர்களை மகிழ்விக்கவிருக்கும் 'அபூர்வராகங்கள்' கிரைப்படத்தில் சிறிவீத்யா மிகமிகத் திறமையாக நடித்துள்ளார். அவரது கண்களின் பேசும் பார்வைகள், நடிப்புப் பாவங்கள் இவையெல்லாம் சேர்ந்து இதைவிட சிறிவீத்யா இனி எந்தப்படத்திலும் உயர்ந்த ரகமாக நடிக்க முடியாது..... முன்னணியில் வந்திருக்கும் சஜாதாவைப்போல் சிறிவீத்யா தமிழ்ப்பட உலகில் இந்தப் படத்தின் மூலம் உயர்ந்த இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டு விட்டார். கைரகட்டர் பாலசு சந்திரன் இன்னுமொரு திறமையான படைப்பு 'அபூர்வராகங்கள்' இப்படத்தில் கமலநாசன் ஜெயசுதா, சுந்தரராஜன், நாசுகல், புதுமுகம் ரஜனிகாந்த் அனைவரும் சக்கைப்போடு போட்டுவிட்டார்கள். எம். எஸ். விஸ்வநாதனின் கர்நாடக பாணி இசை, வாலன் ஜெயரா மின் பாடல் இரண்டமே செவிக்கு விருந்தாக இருக்கும்.





நீறுமுகிற் கூட்டங்கள்

ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம்

1

அவனுக்குத் தெரியும் அவன் தன் முகத்தில் சிரிப்பை வரவழைக்கத் தெரிவிக்கிறான் என்று. அவன் இன்னும் எதையும் கேட்டுத் தர்மசங்கடத்தில் ஆழ்த்த விரும்பவில்லை. அவன் ஓய்ந்தபின்னர் தலைமையத் தாழ்த்தி பாலத்திற்குக் கீழ் தவறும் பார்வையைப் புகுத்திருந்தான். அவன் பார்வையை அவனிடமிருந்து வேறு பக்கம் திருப்பினான். சூரத்தில் பற்றிச் சிவன் ஸ்ரேசனின் வாணவிய புகைபோக்கிகள் ஆகாயமெங்கும் கரும்புகைக்கிக் கொண்டிருந்தன.

லண்டனிலும் வசந்தகாலத்தை நாங்கள். மட்டும் அனுபவிக்காமல் விடுவோமர என்று சொல்லுவதுபோல் கூட்டம் கூட்டமாகப் பறவைகள் பாலத்திற்கு மேலால் பறந்து கொண்டிருந்தன. பாலத்திற்குக் கீழே படகுகளும் சிறு கப்பல்களும் போய்க்கொண்டிருந்தன.

அவனையும் அவளையும் சுற்றி மறைப்பேர்ட்டும் மாலைநேரத்தின் அவசரம் தெரிந்தது. அவன் வீட்டிற்கு எந்தேன மணிக்கப்போவான். அல்லது இவ்விடம் யாரையும் எதிர்பார்த்து நிற்கிறானா?

அவன் மனதில் திரும்பவும், அவன் சொற்ப நிமிடங்களுக்கு முன் சுற்றும் முற்றும் பரபரப்பைப் பார்த்த படி பாலத்தில் கையை யூன்றிக் காலை யூயர்த்தியபடி நின்றதோற்றம் சூப்பகம் வந்தது.

அவன் லண்டனுக்கு வந்து ஆறாமாதம் தான் ஆனால் இவ்வளப்போல் ஒரு அழகான பெண் இந்தநேரத்தில் தனியாக இப்படி நின்றதையும் தற்கொலை செய்யப் போகிறாளா என்ற சந்தேகத்தைத் தரும்படியும் நடந்து கொண்டாவினில்லை. உண்மையில் அப்படித்தானா? அல்லது அவன் நினைத்தது தவறு? அவன் கேட்டிருக்கக் கூடாதா அந்தக் கேள்வியை? முன்பின் யோசியாமல் தான் கேட்ட கேள்வியைப் பற்றி அவன் என்ன நினைத்திருப்பான்.

அவனுக்கு அக்கறையில்லை அவன் என்ன நினைத்தாலும் அவர்கள் இருவரையும் ஒருத்தருக்கு ஒருத்தர் முன்பின் தெரியாது இனிமேல் சந்தித்துக்கொள்வார்கள் என்றும் இல்லை. அப்படி இருக்க நான் ஏன் அவன் என்ன நினைப்பான் என்று துக்கப்பட வேண்டும்.

அவன் அவளைப் பார்த்தான். பாலத்தின் கீழேயிருந்த பார்வையை அவன் கலைத்து விட்டு அவளைப்பார்த்தான் முகத்தில் இயற்கையாகச் சிரிப்பு ஒட்டிக்கிடந்தது.

என்னைப் பார்த்து இனிக்கவேண்டும் என்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன்?

ஆணும் அவளை மீண்டும் ஏதும் தான் கேள்வி கேட்டுத் தொலைக்கக் கூடாது என்ற தவிப்புடன் மனனிக்கவும், உங்களைத் தர்ம சங்கடத்தில் ஆழ்த்தவில்லை என்று. நீங்கள் ஒன்றும் தர்ம சங்கடத்தில் ஆழ்த்தவில்லை அதற்காக மனனிப்புக் கேட்கத் தேவையுமில்லை. அவன் சொல்லான். அவருடைய புன்முறுவல் அழகானது. கன்னாடித்

திற்க்கும் நேரத்தில் சட்டென்று அவன் உதட்டில் நெளிந்து விட்டு ஓடிவிட்டது.

கொஞ்சநேரத்துக்கு முன் அவனின் கையைப்பிடித்து 'ஹலோ' என்று கூப்பிட்டபோது அவன் முகத்தில் தெரிந்த முகபாவமும் இப்போது அவன் முகத்தில் தெரிந்த நிதானமும் இனிய புன்னகையும் எவ்வளவு வித்தியாசமானவை..?

அவன் முகம் மட்டுமல்ல அவன் உருவமே ஒரு சித்திரம் போன்றது. டிரவல்கர் மூலுயாருக்குமுன் ஆர்ட் கலரிமில் பார்த்த ஏதோ ஒரு அரும்பெரும் சித்திரம்போல் தெரிந்தது அவனுக்கு அவன் உருவம் ஒருகணம். அவன் ஆங்கிலேயப் பெண்ணுக்கும் சுந்தல், நல்லிழைகள், பனிக்கு போன்ற உடம்பு, அழகாகக் கதைக்கும் ஆங்கிலம்! ஆங்கிலேயப் பெண்ணாக முழுக்க முழுக்க இல்லாவிட்டாலும் ஏதோ கலப்பில்லாமல் இல்லை என்பது அவனுக்குத் தெரிந்தது.

என்னவாய் இருந்தாலும் அவனுக்கென்ன. ஏன் சும்மா விசரன் போல் நிற்கவேண்டும். அவன் போக வேளிக்கிட்டான். சூட்டைப் என்றான் அவன் இன்னும் நின்றுகொண்டிருந்தான். இரண்டடி நடந்தவன் திரும்பிப்பார்த்தான். அவன் அசையாமல் நின்றுகொண்டிருந்தான்.

அவன் நினைத்ததுபோல் அவன் தற்கொலை செய்யத்தான் முயற்சித்தான் என்றால்! அவளைத் தனியாக விட அவன் மனம் ஒப்பவில்லை.

இன்னொரு தரம் முயற்சிக்கமாட்டான் என்று நிச்சயம். கீழே தேய்ந்தி அமைதியுடன் தவறாது கொண்டிருக்கிறது. அதில் விழுந்து அவன் இறக்கப்போவதில்லை. ஆயிரம் படகுகள் நதியில், அஜிதம் மீட்சிய மனிதர் அருகில் யாராவது காப்பாற்றக் கூடும்.

என்ன விசரியாக இருக்கிறது? சாக ஆசையாக இருந்தால் கதவைப் பூட்டிப்போட்டு நடுசெயோ நாசத்தையோ குடித்துச் செத்துத் தொலைப்பது தானே.

நடு லண்டனில் வந்துகொண்டு!

ஏதே அவளை விட்டுப்போக அவன் விரும்பவில்லை 'யாரையும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டு நிற்கிறீர்களா? என்று அப்படியில்லை. சும்மா ஒரு 'லாக்கிங்' வந்தேன். இனி விட்டிருப்போகவேண்டும் என்றுதெரியப்பெய்த சமுடையபடி.

'எந்தப் பக்கம் போகவேண்டும். நான் போகும் பக்கமாயிருந்தால், நீங்கள் சேர்ந்து வரஆட்சேபம் இல்லை யென்றால் நா னும் வரலாம்' என்றான்.

'நான் பிம்லிக்கோவுக்குப் போகிறேன்' என்றான்.

ஓ! எனக்கு எதிர்ப்பக்கம்; நீங்கள் நடந்து போவதாய் இருந்தால் எனக்குப் பரவாயில்லை. அப்படியே வந்து மீலோன் மூலுயாரில் பஸ் எடுக்கலாம்' என்றான்.

“ஏன் வீண் சிரமம்” என்று அரைகுறை அனுதாபத்துடன் அப்படி ஒன்றும் இல்லை எனக்கு நடக்க விரும்பும்” என்று அவன். அது பொய் என்பது அவனுக்குத் தெரியும். பஸ்க்குச் செல்லவிக்கக் கன காசில்லை என்பதுதான் உண்மை. இருவரும் நடக்க ஆரம்பித்தனர்.

அவன் ரதையும் உடையும் அவனுக்குப் பிடித்திருந்தன. சின்னரோட சனிக்கிழமை ஆரவாரத்தில் மூழ்கிக் கிடந்தது. லண்டன் தெருக்களில் இளந் தலைமுறையினருக்கு பிடித்த இடம். எல்லாம் வாங்கலாம் எனையும் அனுபவிக்கலாம்.

பயங்கரக் காட்சிகள் நடத்தும் தியேட்டரைத் தாண்டிப் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள்.

“இந்தத் தியேட்டருக்கு எப்போதாவது வந்ததுண்டா” அவன் கேட்டான்.

“சாப்பாட்டுக்கு வழியில்லை. தியேட்டராவது” என்று சொல்லிவினத்தான்.

“இல்லை, படிக்கவே நேரம் போதாது” என்று பொய் மரியாதையுடன்.

“ஓ! ஸ்ருண்டா. என்ன படிக்கிறீர்கள்” என்று அவன் ENGINÉERING “என்ஜினியரிங்” என்று.

தயேட்டரில் இருந்து பயங்கர இசை சாடையாகக் கேட்டது. உங்களுக்குக் “வெறாறா” பிஸி பிடிக்குமா? என்று கேட்டான். “இல்லை” என்று. ஏழாலையில் ஆடு வெட்டிப் பல்கொடுப்பது ஓர்பகம் வந்தது அவனுக்கு. அவரும் ஆடும் அதைத் துரத்திப் பிடிக்கும் மனிதர்களும்! அந்தக் காலத்தில் துக்குப் போவது, பயங்கர தண்டனை கொடுப்பது என்பன பகிரங்கத்தில் நடக்குமாம். அதைப் பார்க்க சனங்கள் திரண்டு வருவார்களாம். என்று அவன்

“தங்களால் செய்ய முடியாததை மற்றவர்கள் லுலம் பாத்தது” திருப்திப் படுகிறார்கள். படம் பார்க்கும்போது படக் கதாநாயகன் தான் என்று கற்பனை சிலவேளை வருவது போல் அவன் மறுமொழிக்கு அவன் சிரித்தான். எவ்வளவு காலமாகப் படிக்கிறீர்கள் அவன் நீண்ட சுந்தல் முகத்தில் மறைந்து விடையாடிக் கொண்டிருந்தது காற்றிற்கு

அவனது மெல்லிய இடையும் அழகிய நடையும். “எவ்வளவு காலமாகப் படிக்கிறீர்கள்” என்று இரண்டாவது தடவையாக. அவருக்குத் தெரியும் அவன் தன்னை ரசிக்கிறான் என்று.

இப்போது தான் ஆரம்பித்தேன் ஆறுமாதம் முடி கிறது. என்று அவன். அவன் கொஞ்சநேரம் பேசவில்லை. “எனக்கும் தான் நேர்நிங் படிக்க ஆசை” அவன் குரல் மென்மையாக ஒலித்தது.

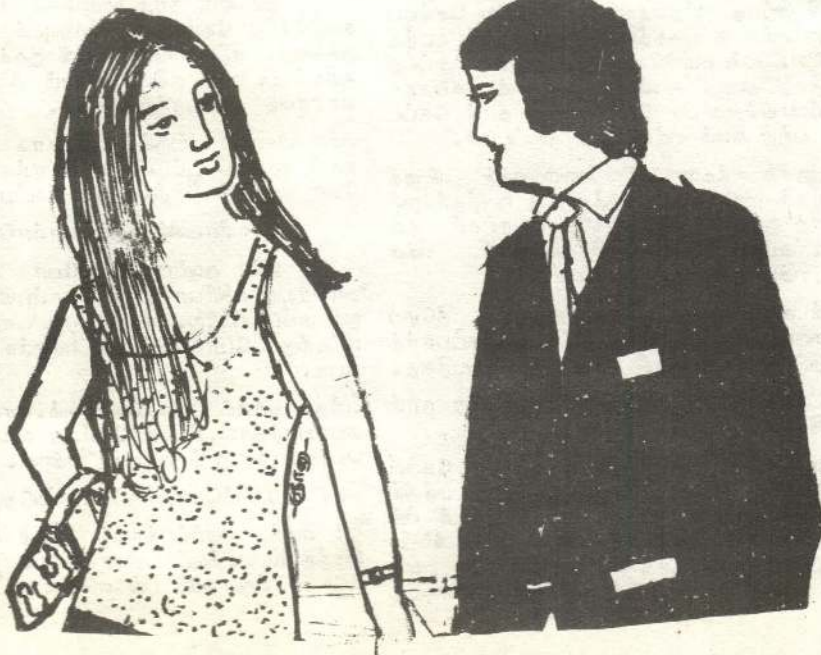
“படிப்பதற்கென்ற லண்டனில் தான் இடறப்பட்ட இடங்களில்லாமல் ஆஸ்பத்திரிகள் இருக்கின்றதே” அவன் அவன் முகத்தைப் பார்த்தான். “ஆஸ்பத்திரிகள் இருந்தென்ன? பதினேழு வயதில் படிக்கக் கூப்பிட வேண்டுமே” அவன் குரலில் அல்லது குத்தலா அவனுக்கு விளக்கவில்லை. ஆனால் தன்னையறியாமல் அவன் ஆச்சரியத்தில் வாய்ப்பிளந்தபடியே அவனை மேலும் கீழும் பார்த்தான்.

கிட்டத்தட்ட அவனை உயரம் ஐந்தடி ஆறங்குல மாவது இருக்கலாம். வளர்ந்த தோற்றம். செனித்த உடம்பு!

போயும் போயும் பதினேழு வயதுதான். ஏன் அப்படிப் பார்த்தீர்கள் பார்க்க என்னபது வயதுக் கிழவிபோல் இருக்கிறேன்? அவன் சிரித்துக் கொண்டே கேட்டான். இருவரும் ஸ்லோன் சதுக்கத்தைத் தாண்டிப் பிம்லிக்கோ றேட்டால் நடந்துகொண்டிருந்தனர். எவ்வளவு தூரம் நடந்துவிட்டோம் என நினைக்க அவனுக்கு ஆச்சரியம் வந்தது.

சின்ன ரோட்டில் இருந்து ஸ்லோன் சதுக்கம் தாண்டிப் பிம்லிக்கோ வரையும். இரண்டு மைல் இருக்குமா? அவன் தயங்கி நின்றான். ஏன் வீடு வந்துவிட்டதா என்று?

இல்லை வீடு வரவில்லை. ஆனால் இன்னும் கொஞ்சத்தூரம் தான் நான் வருகிறேன் என்று. அவனது வண்டு விழிகள் அவனது முகத்தில் பதிந்து கிடந்தன. அவன் பதில் சொல்லாமல் அவனைப் பார்த்தான். இந்தப் பக்கம் இருப்பவர்கள் வசதியானவர்கள். அவனைப் பார்த்து முக்சியைத் திருப்பிக்கொள்வார்கள். அவன் கறுப்பன்.



அவனுடைய ஓட்டை ஓவர்க்கோட்டில் எத்தனையோ கையர்கள். திடீரென்று தன்மீல் தனக்கே அவன் பரிதாபப்பட்டான். விசரம்போல் அவன் பின்னால் அவன் வந்ததற்காக வேதனைப்பட்டான். அவனே வெறும் பேச்சுத் துணைக்கு மட்டும்தான் தன்னுடன் வந்திருக்கலாம். அதற்குமேல் அவன் என்ன எதிர்பார்க்க முடியும்.

வயது பதினேழுதான் என்றான். ஆனால் லண்டனில் எட்டுவயது வேயே தெரியும் எப்படிப் பழகுவதென்று இந்தப் பெண்களுக்கு!

சும்மா போன உங்களை இழுத்துக்கொண்டு வந்து விட்டேன்" என்று. அவன் மறுமொழி சொல்லாமல் அவனைப் பார்த்தான். இருவரும் ஒருவரை ஒருவர்பார்த்துக்கொண்டனர். அவன் லண்டனுக்கு வந்து இவ்வளவுநாளும் இவ்வளவு தூரம் ஒரு பெண்ணுடன் பழகவில்லை. கதைக்கவில்லை நடக்கவில்லை.

"என்பெயர் செந்தில்வேல்" என்று. இதுவரை ஒருவர் ஒருவர் பெயர் கூடக்கேட்கவில்லை.

"நான் லோரா சிம்சன்" என்று அவன். "தாங்கல் என்னோடு வந்ததற்கு" என்று லோரா.

"தாங்கல் என்னோடு கதைத்ததற்கு" என்று செந்தில் இருவரும் சிரித்தனர்.

"குட்டை" என்று அவன். "சீ யூ சம்மரம்" அவன் குரல் மிகவும் மென்மையாக இருந்தது. அவன் அவனைப்பார்த்தான். இறியும் அவனைச் சந்திப்பானா? அவன் பக்கிங்காம் பஸ் ரோட்டு மூலையில் தாண்டிப் போய்க் கொண்டிருந்தான்.

ஒரு கொஞ்சநேரத்தில் அவன் லோன் சதுக்கத்தில் பஸ்க்குக் காத்து நின்று. உலகமெல்லாம் சனிக்கிழமை மாலை நேரத்தில் மயக்கத்தில் ஆடிக்கொண்டிருந்தது. தனிமையான பிரமை அவனுக்கு ஏற்பட்டது. பசி வயிற்றைக் கிண்டியது. உடம்பு களைப்பால் துவண்டது. பஸ்; அவனும் அவனும் வந்த வழியால் போய்க்கொண்டிருந்தது. அவன் நின்று கொண்டிருந்த பாலம் வந்த போது அவனின் அழகிய சிரிப்பு ஞாபகம் வந்தது. உண்மையாகத் தற்கொலை செய்யத்தான் நினைத்தானா? இந்த வயதில் தற்கொலை செய்துகொள்ளுமாளுக்கு இவருக்கு என்ன வந்தது. அவனால் யோசித்து முடிவு கட்ட முடியவில்லை.

விட்டுக்குப் போய்ச் சேர்ந்ததும் அப்படியே களைத்துப்போய் உட்கார்ந்துவிட்டான்.

"என்னடா பிள்ளையார் கலுப்போல கிடக்கிறாய்" யசோதரன் செந்திலின் அதறைய எட்டிப் பார்த்துக் கேட்டான்.

"மா ஓட்டை துக்கிக் களைத்துப் போனேன்" என்று. செந்தில்வேல் சளி ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் பாண் பேக்கரியில் வேலை செய்கிறான். இன்று நாள் மணிக்கு வெளிக் கிட்டு ஒரு நல்ல ஜக்கட் வாங்கும் நோக்கத்துடன் கிங்ஸ் ரோட்டுக்குப் போகும் வழியில்தான் லோராவைக் கண்டான். "இன்னடைக்கு வெள்ளெண்ண வாரன்" என்ன

சொல்லிப் போகும் ஏன் வேல் யசோதரன் சப்பாத்துக்குக்கு வேல் போட்டபடி கேட்டான். "கிங்ஸ் ரோட்டில் ஜக்கட் வாங்கப்போய் அலைந்து திரிந்து வாரன் என்று செந்தில். "என்ன ஜக்கட்டும் மண்ணாங்கட்டியும், நாங்க என்ன பாரட்டிக்கும், கூத்துக்குமா போகிறோம். சும்மா ஒரு நல்ல கார்டிக்களை வாங்கினால் போதும்" என்று யசோ.

செந்தில் பதில் பேசவில்லை. அவனுக்குக் கதைக்க எரிச்சலாக இருந்தது. தற்செயலாக லோராவைப் பற்றினதும் சொல்ல அவன் நக்கலாகச் சிரித்துக் கொண்டான். "எந்த ஆட்க்காரியோ" என்பான் யசோதரன். செந்தில்வேல் ஏன் மெளனமாக இருக்கிறான் என்று கேட்டுக்கொண்டிருக்க நேரமில்லை யசோதரனுக்கு. அவனுக்கு வேலை குப்போக நேரமாகிக் கொண்டிருந்தது. அவசர அவசரமாகச் சமைத்தான். ஆட்டுக்கறி முக்கில் மனத்தைய செந்தில் வேலின் பசி கடியது.

எழுந்து அடுப்படிக்குப் போனான். எங்கே யோசலிங்கம் வெள்ளெண்ண வேலைக்குப் போட்டானே? என்று செந்தில்வேல்.

"ஏதோ கூட்டம் விழிப்பினால் என்ற போட்டான்" யசோதரன் வதங்கும் இறைச்சியைப் புரட்டிக்கொண்டு சொன்னான். "போனமுறையும் அரும்பாடு பட்டுப் பாஸ்பண்ணிண்டு. இந்த வருடமும் சரியாகப் படிக்கல்ல என்ன செய்யப்போறோடு தெரியாது" என்று யசோ தொடர்ந்து. செந்தில் பாதி கேட்டும் பாதி கேட்காமலும் இருந்தான். வழக்கமாக யசோதரனும், யோகலிங்கமும் சேர்ந்து கூட்டத்துக்குப் போவார்கள் செந்தில்வேல் வேலையான நாட்களில். இல்லையென்றால் மூன்றுபேரும் போவார்கள். இன்று யசோதரன் போகாதது ஆச்சரியத்தைக்கொடுத்ததாயும் ஏன் என்று ஆழமாகக் கேட்க விரும்பவில்லை.

"என்ன கண்டறியாத கூட்டமும் மண்ணாங்கட்டியும். அரிட்டேயன் பல்லலக்காட்டி லிப்பான்சர் லெட்டர்வளங்கிப்போட்டு லண்டனுக்கு வந்தால் கண்டறியாத ஆட்டமோ" என்ற யசோதரனின் தமக்கை போன தடவை போய் இருந்த போது கத்தியது செந்திலுக்குத் தெரியும். யசோதரன்போனபின் படிக்கவென்று புத்தகத்தை எடுத்தான்.

பிள்ளேரம் லோராவைக் கண்டது ஞாபகம் வந்தது பார்ட்சைக்கு இன்னும் இரண்டொரு கிழமைகளே இருந்தன அதற்குள் கண்டபடி யோசித்துப் படிப்பை வினாக்கக் கூடாதென்று நினைத்துக்கொண்டு படிக்க நினைத்தான். தோல்வியில் முடிந்தது அவன் முயற்சிகள் எல்லாம். மனம் திருப்பித் திருப்பி லோராவில் வந்து நின்று. வாயைக்கட்டி வயிற்றைக் கட்டி படிப்பும் வேலையுமாக மனதையும் உடலையும் வருத்தி வேலைசெய்த வேலைப் படிப்பு படிக்கும் இவங்கை மாணவர்களில் அவனும் ஒருவன்.

கிழமை நாட்களில் படிப்பு. இரவிலும் வாரநாட்களிலும் வேலை. இன்று காலை ஆறமணிக்கு பேக்கரிக்குப் போய் மாழுட்டை சமந்து களைத்து நாழமணிக்கு கிங்ஸ் ரோட்டுக்குப் போனான் ஒருநல்ல ஜக்கட் வாங்கும் நோக்கத்துடன்.

பாலத்தைக் கடந்துபோகும்போது லோரூவைக் கண்டதும் அவள் நடந்துகொண்ட விதமும் பழைய விதமும் அவளுல் நம்ப முடியாமல் இருந்தது. ஆயிரம் பேர்கள் அக்கம் பக்கத்தில் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள். ஆணும் அவள் நின்றிருந்த விதம் அவளைத் திடுக்கிடப் பண்ணியது ஏதோ ஆற்றில் குதித்துவிடுவாள்போல் இருந்தது இன்னும் கொஞ்சநேரம் தாமதித்தால். அவள் சட்டென்று அவள் கையைப் பிடித்து "ஹாலோ" என்றான் முதலில். பின்னர் கொஞ்ச நேரம் செல்லத் தற்கொடிக் செய்யப் போகிறீர்களென நினைத்துக் கொண்டேன்" என்றான்.

அவள் மறுமொழி சொல்லவில்லை. பெண்கள் ஒரு சுரங்கம் தங்கம் என்று வெட்டினால் கரி தருவார்களா?

அவள் அப்படிக்கேட்டதற்கு அவள் நேரடியாக மறுமொழி சொல்லவில்லை.

"உமக்கென்ன வழியைப் பசர்த்துக்கொண்டு போவது தானே" என்று இரையவில்லை.

"உதவிக்குப் பெரிய நன்றி" என்று வெட்டொன்ற குண்டிரண்டாகக் கதைக்கவில்லை.

அதற்குமாறாக.....! அழகாகச் சிரித்தாள் கதைத்தாள் அவள் துணையில் நடந்தாள்.

அர்த்தமென்ன? அவன் தன்னைக் காப்பாற்றினான் என்ற நன்றி உணர்வா? அல்லது மற்றவர்களைப் பற்றிக் கவலைப்படாத உலகத்தில் என்னைக் கவனித்த ஒரேயொரு ஜீவன் நீங்கள் தான் இதமான நினைவா?

என்ன விந்தையான பெண்!

என் தங்கச்சி மல்லாகம் சந்தியில் பஸ்க்குத்தனியாக நிற்க எவ்வளவு பயப்படுவாள்? தான் பிறந்த ஏழாலைக் கிராமத்துக்குள்ளால் தனியாகத்தான் திரிவாள்? திரியத்தான் விடாமல் இந்தச் சமுதாயம்? கதவு திறக்கும் சத்தம் கேட்டது. இரவு எட்டு மணிக்குமேல்.

யோகலிங்கம் விழுந்தடித்துக்கொண்டு அதறையத் திறந்தான். என்ன வேலைக்குப் போகவில்லையா என்று கேட்டான் செந்திலவேல். தமிழ்க்கட்டம் ஒன்றுக்குப் போ

யிருந்தேன். சும்மா வளவளவென்று அலட்டிக்கொண்டிருந்தார்கள். ஆறுமணிக்குக் கூட்டம் ஏழரைக்குத் தொடங்கியது. யோகலிங்கம் முச்சு வாங்கிக்கொண்டிருந்தான். "விம்பர் பார்ஸ்" ஏழுமணியில் இருந்து இரவு பதினொருமணி வரை கோப்பை கழுவும் வேலை. இப்போதே எட்டரைக்குமேல்!

"இத்தாலியன் கத்தப்போகிறான் லேட் என்று" என்று செந்தில்.

"ஓம், அவனுக்குப் போன் பண்ணிச் சொன்ன கொஞ்சம் பிந்தி வாறன் என்று"

"ஏன் பிந்தி வாறன் என்று சொன்னீர் உம்முடைய ஸ்போர்ட்ஸ் கார் உடைந்து போச்சென்றோ, பெட்டையைக் கட்டாயம் டான்சுக்குக் கூட்டிக்கொண்டு போறன் என்று சொல்லு தம்பிர் உரிமைக்குப் போர் தொடுக்கக் கூட்டம் நடத்தப் போறன் என்று சொன்னீரோ"

செந்தில் குத்தலாகக் கேட்டான். யோகலிங்கம் அவசர அவசரமாகச் சோற்றை வாயில் போட்டுக்கொண்டிருந்தான். "நாங்க இரண்டுபேரும் வெளியில் ஒரு ஆட்போறமாம்; தான்தான் ஒவ்வொரு நாளும் சமைக்கிற தென்ற முணுமுணுத்தான் யசோ" என்று செந்தில். ஏன் உமக்குச் சமைக்கிறதுக்கு என்ன யோகலிங்கம் கேட்டான்

பிந்தித்தான் வந்த செந்தில் மெல்லச்சொன்னான் ஏன் உமக்கு அஞ்சு மணிக்கு வேலை முடியுமே? குசினியில் கோப்பையைக் கழுவியபடி இரைந்து கேட்டான் யோகலிங்கம். செந்தில் கட்டிலில் சாய்ந்தபடி நள்ளினைப் பார்த்தான். பக்கத்துக் கட்டில் யோகலிங்கம் இருவரும் ஒரு அதறையில் சிலிக்கிறார்கள். யோகலிங்கம் உட்கார்ந்த படி சேர்ட் மாற்றிக் கொண்டிருந்தான்.

ஒரு விசர்ப் பெட்டையைச் சந்தித்தான் செந்தில் சட்டென்று சொன்னான். என்ன சட்டைப் பொத்தான்களைப் பூட்டியபடி கேட்டான் யோகலிங்கம். நடந்தவற்றைச் சுருக்கமாகச் சொன்னான் செந்தில். இதையில் கதைக்காமல் எல்லாம் சொல்லி முடியுமே சீ! பெட்டைக்கு ஏதோ பிரச்சனை யோகலிங்கம் குரல் படியால் கேட்டது. (தொடரும்)

OVERSEAS TRAVEL CONSULTANTS

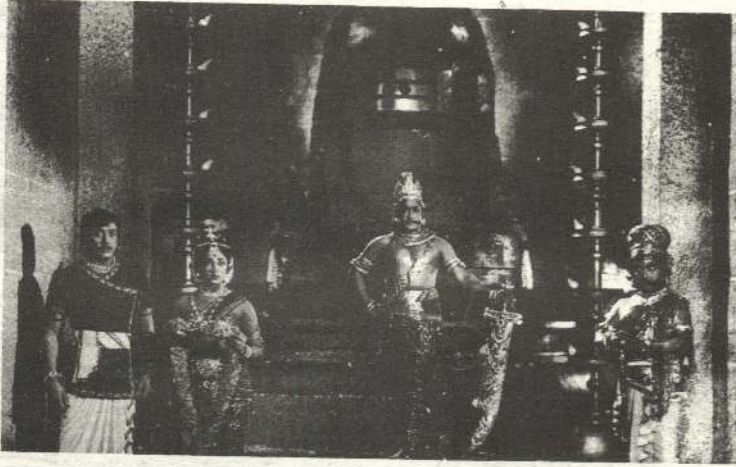
CONSULT US FOR ECONOMY FARES TO
Colombo & the Far East

T. THIYAGALINGAM
18 NIGHTINGALE LANE
LONDON SW12
01-675 1415

2-9-68
46-49-4
10-10-68
6-1-69

CENTRE CULTURELLE INDIEN PARIS அளிக்கும்

சிவாஜி, விஜயகுமாரி, நம்பியார்,
எஸ். வரலட்சுமி, முத்துராமன் - சிவகுமார். — நடிகர்



வ
ண்
ண்
ம்

CITHEA 112 RUE OBERKAMPF, PARIS 75011
METRO : PARMENTIER.
LE SAMEDI 29 JANEIVER 14.30H et 17.30H

சனவரி 29, சனி மாலை 2.30 & 5.30 மணி

வெந்திரா : பார் வெந்திரேய





தேவியுக்கொரு ருசை! முத்துவகுக்கொரு விடுவே



முத்தமிழின்
இத்திரந்த
வைத்ததமிழ்ப்
பித்தம்மீழர்

பழம்பெருமை
வளம்பெறும்
உவமார்ந்து
களம்புகுந்து

பிறந்த
திறந்த
சிறந்த
அறம்காக்கும்

திறமுரைத்து
இங்கனெடு
பெருமையென்ற
ஒற்றமைக்கு

பேசியே
வமைசுறி
அறிவியலை
கடமைசெயும்

பொன்றாகெனப்
மணத்தடனே
நெறிகுறி
வள்ளுவம்போல்

முந்தையோர்
இங்கிலாநீதில்
வாயாரத்
நெடிதுழைத்து

பாழாக்கும்எம்
வாய்வீரம்
உலகெங்கும்
கண்ணாயமென்றும்

பெற்றெடுத்த
தெள்ளுதமிழ்ப்
விடுதலையின்
என்றென்றும்

சீர்மொழிந்து
இயங்குவது
தமர்வாழ்த்து
வாழியவே

இனத்தோர்க்கு
தனைக்கடிந்து
பரப்பிடவே
வாழியவே!

தாய்போலத்
பாலாட்டிச்
வீணார்த்தி
வாழியவே!



மொழியின்றேல்
அழிவ
வழிகுறி
கனிகர்

கந்தைக்கும்
விந்தையுடன்
சொந்தமதைக்
முந்திக்கை

இனமில்லை
துணாமையென்று
வளர்ந்துவரும்
கருத்துக்கலைக்

கஞ்சிக்கும்
பார்த்து
கொண்டாடிச்
துக்குகின்ற

முத்தமிழ்
அகிலமெலாம்
தமிழ்க்கல்வி
கடல்கடந்தும்

காலமெலாம்
வாழாவினோ
சோரும்தமிழ்
முத்தமிழ்முரசே

மரபும்
முரசொலித்து
தனைவாழ்த்தும்
வாழ்த்துவமே!

உழைக்கும்நாம்
இருந்திடவும்
உலகெலாம்
வாழியவே



தாமாகவதும்
நாமா கழுநெந்து
புமாலெகுடிப்
எமாரற்றம்

தியாகத்தின்
நியாயத்தின்
வியாபித்து
சுயாட்சிச்

ஏற்றியெங்கும்
சாற்றிடும்
போற்றுகின்ற
வேற்றமை

செய்துவிடார்
செய்துவிட்டால்
போற்றுவதோ
எத்தரும்

திறம்குறித்
நெறிபோற்றி
உலகெலாம்
சுடர்வளர்க்கும்

கிடைக்கின்ற
பெருமைதனிற்
சமயங்களிற்
யின்றிநன்கு

தடைபோடவோ
நைந்துரைக்குமெம்
புதுக்கும்முறைதான்
எம்இனமாமோ

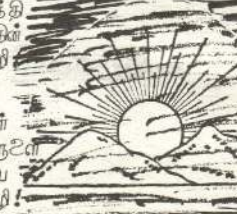
தமிழினத்தன்
நியிற் புகழை
வாழுகின்ற
செந்தமிழ்

எழுக்கோடி
சிறந்திடுமோர்
புதியதோர்
வளர்த்திடும்

பின்னிலார்
தமர் தம்மைப்
உலகிணடோ
எடுத்தியம்புஎழில்முரசே

தலைநியிர் த்தி
நெடிதயர் த்தி
தமிழினத்தின்
முரசேவாழி

மந்திரங்கள்
பரம்பொருடீள்
ஒற்றமையை
முரசேவாழி!



பொதுமை
புதுமை
பதுமைகள்
இதுமெய்

வாழியதமிழர்
ஊழிகாலமும்
எழுலகாண்ட
ஆழிக்குஉலகின்

மணங்கமழ
விருந்தினித்துப்
அல்லநாம்
யாகுமென்ற

வையமெல்லாம்
ஒளையமிழர்
இராவணர் தம்
முடுக்கெல்லாம்

உலகுபோற்றும்
புணர்வாழ்வு
யாமார்க்கும்
எடுத்தியம்பு

விழிப்புணர்ச்சி
ஒற்றமைஒங்கி
இன்றையபரம்பரை
முழங்கிமெழுக

பலகொள்கைப்
பொங்கிடவே
குடியல்லோம்
முரசேநீ!

நமதென்றே
வாழியவே
வாழியவே
வாழியவே



Tamil Film Society of Great Britain

அளிக்கும்

K.பாலசந்தரின்



கமலாசன
சந்திராஜன்
நாகேஷ்

சூர்யித்யா
ஜெயசுதா
கனகதூர்கா

ரஜினிகாந்த்

நடித்துள்ள



ஆர்வராகங்கள்

FIRST SHOW: 23rd JANUARY 1977 SUNDAY 12.45PM
ABC HAMMERSMITH, QUEEN CAROLINE ST, LONDON W6

SECOND SHOW: 6th FEBRUARY 1977 SUNDAY 12.45PM
ABC HIGH ROAD, LEYTON, LONDON E10

THE HINDU

K. Balachander has contributed a Unique story, dialogues and superb direction in Kalakendra's "APOORVA RAGANAL." A film with a revolutionary off-beat theme, it Provides poetic experience. It has Sri Vidya with her eloquent eyes speaking volumes, and registering many nuances of expression. Kamalahasan as a rugged fiery youth emerges as a hero of mature artistry. Jayasudha is full of sparkle. Major Sundararajan is a sterling performance. Nagesh is superb as a doctor interested in fine arts and as a drunkard. Newcomer Rajanikanth is dignified and impressive. M. S. Viswanathan's semi classical tunes and Vani Jayaram singing at her best are other assets of the film.

winner of best film award in 1975
66

APURVA RAHGANGAL



P. Srinivasan - 01-679 1952/3 (day)
593 Mitcham Road 684 3095 (night)
Croydon, Surrey

N JAIJAM - 567 6849 S SIVALINGAM - 579 1783
49 CAMBOURNE AVE; 43 CAMBOURNE AVE,
LONDON W 13, LONDON W 13.

தமிழ்த் தொண்டர்கள்

16. வேற்று மொழிவினைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டுவரக்கூ
வடபுலத்தின் தமிழ் கீழ்க்கும் பண்டாரகர்
வி. இரா. பாலசுப்ரமணியம், எம்.எஸ்.சி., பி.எச்.டி.

புனைகை தவறும் முகம்; தடிப்பான இமைமயுள்ளம்; எரியதோற்
றம்; சொல்லிலே திராட்சையின் இனிமை (திராட்சை குறித்துச் சிறப்
பாக ஆய்ந்தமையான் போலும்) - ஆகிய பண்புகள் ஒருங்கே மீளரப்
பெறுபவர் பண்டாரகர் வி. இரா. பாலசுப்ரமணியம்.

வேளாண்மைக் கல்வி

1935ம் ஆண்டு நவம்பர்த் திங்கள் 22ம்
நாள் அன்ற முருகப் பெருமானின் ஆறபடை வீடுகளில் ஒன்றான திருத்த
ணிகையம்பதியிலே தோன்றிய திரு. பாலசுப்ரமணியம் 1953 முதல்
1959ம் ஆண்டுவரை அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் வேளாண்
மையில் எம்.எஸ்.சி.பட்டம் பெற்றுத் தாம் கற்ற பல்கலைக்கழகத்
திலேயே ஈராண்டுகள் வேளாண்மைக் கல்லூரியில் ஆசிரியராகப்பணியா
யாற்றிப் பின் இலட்சுமண புரி அரசினர் - செடி கொடி ஆய்வுத்
தோட்டத்தில் (NATURAL BOTANIC GARDENS) ஆய்வியல் அறிஞ்
ராகப் பொறுப்பேற்றுத் தம் பணியினைச் செவ்வனே செய்து வருகி
றார்.

தென்னிந்திய மொழியியற் பள்ளி

இந்தியநாடு விடுதலையுற்ற பிறகு புதிந்தோன்றும் நல்லுணர்
வும் வளர ஒரு மாநிலத்தாரின் தாய் மொழியை மற்றவர் கற்கத்
தலைப்பட்டதன் விளைவாக 1962ம் ஆண்டில் இலட்சுமணபுரியில்
மொழியால் நினைவுக் கழகத்தாரின் ஆதரவில் மாலேவேளையில் தென்
னிந்திய மொழிகளான தமிழ், தெலுங்கு; மலையாளம், கன்னடம் போள்
றவை பயிற்றுவிக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. தமிழும், தெலுங்கும், இந்தி
யும் நன்கறிந்ததோடு ஆசிரியப் பட்டநிலையுடைய திரு. பாலசுப்ரமணிய
யும் அத்தென்னிந்திய மொழியியற் பள்ளியின் (பகுதிநேர) முதல்வரான
தில் வியப்பொன்றமல்லையல்லவா!

தமிழ் கற்போம்

இப்பள்ளியில் பயிற்சுவார் பெரும்பாண்மையோர்
நடுத்தர அகவையினரே. தமிழ் எழுதப் படிக்காமலெல்ல
தமிழரோடு பேசவும் கற்கின்றனர் என்பதே இப்பள்ளியின்
பாடத்திட்டச் சிறப்பெனலாம். பாரதியார் நினைவுநாள்
வள்ளுவர் விழா, பொங்கல்த் திருநாள் போன்றவை
இங்கு சிறப்புறக் கொண்டாடப் படுகின்றன ஸ்தலம்
ஒன்று உள்ளது. ஐந்தாறு தமிழ்த்துக்கள் இங்கு வருகின்றன.
தென்னிந்தியரின் பழமையான, தற்கால மற்றும் நாட்டுப்
பாடல்களை ஈண்டுள்ள நாடா ஒலிக்கருவி வழி கேட்டு
இன்புறலாம்; கவை அறியலாம். இதுகாறும் இப்பள்ளியை
சேர்ந்த 70 பேர்கள் - தென்னிந்தியாவுக்குச் சுற்றுலா
போய் வந்திருக்கின்றனர்.

திராட்சை பற்றி ஆராய்ச்சி

1968ம் ஆண்டு சென்னைமேயும் 1974ம் ஆண்டு
இலங்கையிலும் நிகழ்வுற்ற உலகத்தமிழாராய்ச்சி மாநா
டுகளில் கலந்துகொண்டு, இந்திய மொழியைத் தாய்
மொழியாகக்கொண்ட தமிழ் பயிலும் மாணவர்களின்
தமிழ்மொழி பட்டநிலை பற்றி ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள்
படித்த திரு. சுப்பிரமணியம், 1971 - 72ம் ஆண்டு
களில் அங்கே, சுவீட்சர்லாந்து, பிரிட்டன், பிரான்சு
ஆஸ்திரியா, இத்தாலி, செக்கோஸ்லாக்கியா போன்ற
நாடுகளில் விவாகாச சுற்றுப்பயணம் செய்து திராட்சை

தேர்ந்த பெயர் தேர்ந்தாய்வு செய்திகள்



வி. இரா. பாலசுப்ரமணியம்

கை ஆராய்ச்சியில் உயர்தரப் பயிற்சி பெற்று, புடாபெல்
டில் உள்ள வேளாண்மைப் பல்கலைக் கழகத்தில் பண்
டாரகர் (பி.எச்.டி)பட்டம் பெற்றுத் திரும்பினார்.

மணமும் மக்கட் பேறும்

1958ம் ஆண்டு செப்டம்பரில்
அன்னாபரண அம்மையாரை மணந்துகொண்டார். பால
சுப்ரமணியத்துக்கு 13 அகவையுடைய சிவகுமார் என்ற
மகனும், இரேவதி (அகவை 11) என்ற மகளும் உள்ளனர்.
இவரின் துணைவியார் தமிழ், தெலுங்கு, இந்தி இசையில்
தேர்ச்சி பெற்றிருப்பதோடு இனிய குறும் உடையவராத
வில் தென்னிந்தியமொழிப் பள்ளியில் நடக்கும் விழாக்க
ளில் கலந்துகொள்வதோடு, பள்ளியில் பயிலுவோர் தமிழ்
தெலுங்குப் பாடல்கள் பாடப் பயிற்சியளித்து ஊக்குவித்து
வருகிறார்.

சீரிய எதிர்காலத்திட்டம்

இவர்தம் எதிர்காலத் திட்ட
மாக இந்தியைத் தாய்மொழியாகக் கொண்ட தமிழ்
மாணவர்க்கு ஏற்ற பாடப்புத்தகங்கள் ஆக்கி வெளியிட
லையும், தென்னிந்திய அரசுகள் மற்றும் உத்தரப்பிரதேச
அரசு உதவிப்பெற்றுத் தென்னிந்திய மொழியியற் பள்ளிக்கு
நிரந்தரமான கட்டடம் கட்ட ஏற்பாடு செய்தலையும்
கொண்டுள்ளார்.

தேமதுரத் தய்யோசை உலகமெலாம் பரப்பும் வகை செய்தல் வேண்டும்”
என்ற பாரதியாரின் கனவை நனவாக்கத் தமிழ்த்தொண்டாற்றும் திரு.
பாலசுப்ரமணியாரின் முயற்சியெல்லாம் வெற்றிபெறுவதாக என வாழ்த்து
வோமாக.

- தமிழ்மணி அரங்க முருகையன்.

- டிசம்பர் மாத வெளியீடுகள்

செய்தியு : எஸ். எஸ். மணி



சிரீஜார் பிலிம்ஸ்
லலிதா என்ற வண்ணப்படம் டிசம்பர் 10 முதல் திரைக்கு வந்துள்ளது. ஜெய்விக்கேசன் கஜாதா ஜோடியாக நடித்துள்ள இப்படம் கஜாதாவுக்கு முதல் வண்ணப் படமாகும். பாடல் கண்ணதாசன், இசை எம். எஸ். விஸ்வநாதன், திரைக்கதை, வசனம் தைரக்கடூன், வலம்புரி சோமனாதன்.

சினிபாரத்தின் "பத்திரகாரி" படம் டிசம்பர் 10 முதல் திரைக்கு வந்துள்ளது. சிவகுமார் ராணிசந்திரா ஜோடியாக நடித்துள்ள இப்படம் ராணிசந்திரிகா கதாநாயகியாக நடிக்கும் முதல் படமாகும். நடிக்க ராணிசந்திரா சம்பத்தில் பம்பாய் அருகே நடைபெற்ற விமானவிபத்தில் இறந்துபோனது நினைவு இருக்கலாம். இப்படத்தின் பாடல்களை வால் இயற்ற இடையராஜா இசை அமைத்துள்ளார். திரைக்கதை தைரக்கடூன் A. C. திருவோகசந்தர். M. A.



பத்ரகாளி

சத்தியா பிலிம்சின் "நல்லபெண்மணி" படம் டிசம்பர் 11 ந்திகதி முதல் திரைக்கு வந்துள்ளது. முத்துராமன் ஸ்ரீவந்தியா ஜோடியாக நடித்துள்ளார்கள். மற்றும் சுந்தரராஜன், செனகார் ஜானகி, ஜெயா, மனோமா, சச்சு தேங்காய் சீவாசன் ஆகியோர் நடித்துள்ளனர். இசை: M. S. விஸ்வநாதன், திரைக்கதை : வீரப்பன், தைரக்கடூன் : ஜெகநாதன்.



நல்ல பெண்மணி

இடையதலைமுறையினரின் தரமான படமாக இப்போது வெளியாகி உள்ளது "உறவாடும் ரெடிசம்". இப்படத்தில் சிவகுமாரும் சந்திரகலாவும் போட்டி போட்டுக்கொண்டு நடித்துள்ளார்கள். இடைவேளை வரை இவர்கள் போடும் ஆட்டமும் பாட்டமும் மனதிற்கு இதமாக இருந்தாலும் அதற்குப் பிறகு இவர்கள் நடிப்பு படம் பார்ப்பவர்களை உருக்கித் தள்ளிவிடுகிறது; எல்லாம் போய்விட்டது எனக் கையைத் தலைமீது தூக்கிப் பதறும் கட்டத்தில் S.V. சுப்பையா நடிப்பின் சிகரத்திற்கே சென்றவிடுகிறார். வசனம் சுருக்கமாகவும் பொருள் செறியுடனும் இருக்கிறது. இடையராஜாவின் இசைஅமைப்புக் கேட்டு ஆனந்திக்கும்படி உள்ளது. ஜாம். ஜாம்.. ஜாம்.. என்ற ஹரமியீஸ் ரசிகர்களிடையே பிரபலமாவது உறுதி. தாங்கள் ஒரு திறமையான இயக்குநர்கள்தான் என்பதை தேவராஜ் - மோகன் இரட்டையர்கள் மீண்டும் ஒருமுறை இப்படம் மூலம் நிரூபித்துக் காட்டியுள்ளார்கள். மொத்தத்தில் 1976ன் இறுதியில் வந்துள்ள இப்படம் 76ன் முதல் தரமான படங்கள் வரிசையில் இடம்பெறத்தக்க ஒரு கலைப் படைப்பாகும்.

ரோஜாவின் ராஜா

என்.வி.ஆர் பிக்சர்ஸாரின் படம் "ரோஜாவின் ராஜா" இப்படம் கடந்த ஸ்ரீரஷ்டிரகோகாகத் தயாரிப்பிலிருந்து இப்போது நிலில் செய்யப்பட்டுள்ளது. இருந்தாலும் ரசிகர்களை ஏமாற்றவில்லை. நடிப்பில் வழக்கம்போல முதலிடம் சிவாஜிக்குத்தான். தைத்தியம் பிடித்து அவர் உருகும்போது நாளும் அல்லவா உருகிவிடுகிறோம். சிவாஜியின் நண்பராக வரும் ஏ.வி.எஸ். ராஜனும் அவருக்கு ஈடுகொடுத்துள்ளார். படத்தின் பாடல்கள் ஏற்கெனவே வாடுலி மூலம் பிரபலமானவை. குறிப்பாக ஜனகனின் மகளை என்ற பாடலை படத்தில் கேட்டு காட்சியையும் பார்க்கும்போது மிக அருமையாக உள்ளது. கோனாவின் இயற்கை எழில் தழும்பும் வெளிப்புறக் காட்சிகளில் கேயிராமேன் விளசெரிட்ட பூந் துவிடையாடியுள்ளார். ஆரம்பத்தில் சிவாஜியை ஒரு கல்லூரி மாணவனாகப் பார்க்கத்தான் என்னவோபோல் இருக்கிறது. நண்பனுக்காகச் சிவாஜி உருகுவதும் ஏற்கனவே "உணக்காக நான்" சிவாஜியே செய்து காட்டிவிட்டார். மொத்தத்தில் ரோஜாவின் ராஜா நல்லதொரு பொழுதுபோக்குப் படமாக அமைந்துள்ளது.



உறவாடும் ரெடிசம்

மேற்கின் முன்னணித் தமிழர்கள் வரிசை - 2



சுழத் தமிழர்களின் உரிமைக் குரல் வீரர் மகரசிங்கம்.

1961ம் ஆண்டு முதல் இன்றுவரை இங்கிலாந்தில் சுழத்தமிழர்களின் நலனுக்காகவும், விடுதலைக்காகவும் தொடர்ந்து உணர்ச்சிப் பெருக்கு இருந்துகொண்டு இருக்கிறது என்றால் அந்தப் பெருமை லண்டனின் சுழத்தமிழர் விடுதலை வீரர் திரு.மகரசிங்கம் அவர்களையே சாரும். 1961ம்ஆண்டு முதல் தோன்றிய எத்தனையோ சுழத்தமிழர் இயக்கங்களுக்கும் அவரே தோற்றுவிப்பவராக இருந்தார் என்றால் அது மிகையாகாது.

இலங்கையின் புகழ்பெற்ற தமிழ்த் தலைவர்களான சேர்.பொன்.இராமநாதன், சேர்.பொன்.அருஞ்சீலம், மற்றும் பல தொழில் அதிபர்களும் தோன்றிய கிராமமான மாணிப்பாய் இவரது சொந்த ஊர். சிறுவயதிலேயே மலேசியாவில் வாழும்போது தனது தந்தையை இழந்தார் இவர். தந்தையின் பெயர் சின்னப்ப, தாயார் பெயர் பொன்னம்மா. ஓன்பது அழகைக் குழந்தைகளை இவருடன் சேர்த்து வளர்த்தார் தயார். எனவே எதை யும் பகிர்ந்துண்டு வாழ்வது சிறுவயதிலேயே இவருக்குக் கிடைத்த ஒரு வாழ்க்கைமுறையாகி விட்டது. இலங்கையில் ரயில்வேயில் தொழில் பார்த்து வந்த இவர் பொல்லி பயிற்சிக் கல்லூரியின் விடுமுறையாளரான திரு.சிதம்பரநாதனின் புதல்வியான பரமேஸ்வரியை மணந்தார். இவருக்குக் குழந்தைகள் ஐவர். மாலதி, மதன், மேனகா, மீரா, மாலினி. அரசாங்கப் பகுதியில் பணியாற்றி வரும் திரு.மகரசிங்கம் பகுதிநேரத்தில் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனியொன்றில் கைபாட்டுராக வேலைபார்த்து வருகின்றார். சொந்தவேலை, சுழவிடுதலை, சமூகசேவை, இன்சூரன்ஸ் வேலை இவற்றக்கிடையே இவர் தனது குழந்தைகளின் வளர்ச்சியிலும் அக்கறை காட்டத் தவறுவதில்லை. உதாரணமாக இவரது புதல்வன் மதன் படிப்பு, விடையாட்டு - இரு துறைகளிலும் முன்னணியில் இருந்து வந்துள்ளார். படிப்பதும் PUBLIC SCHOOL எனப்படும் உயர்நகரக் கல்லூரியில். இதைப்போலவே தான் புதல்விமாரும் முன்னணியில் இருந்து வளர்ந்து வருகின்றார்.

திரு மகரசிங்கம் சாதித்தவை என்ன? முக்கிய சிலவற்றை மட்டும் குறிப்பிட்டால் போதும்:

1. சிறுபான்மை உரிமைகள் நிறுவனத்தினர் (MINORITY RIGHTS GROUP) தயாரித்து வெளியிட்ட TAMILS OF SRILANKA என்னும் பூலை, வெளியிடக் காரணமாய் இருந்தவரே திரு.மகரசிங்கமும் அவருக்கு உறுதுணையாக இருந்த சுழவிடுதலை, சுழத்தமிழர் கழக உறுப்பினர்களே. இலங்கைத் தமிழர்களின் பிரச்சினையை தெள்ளத் தெளிவாக எடுத்துக்காட்டி, அடிமேல் அடிவைத்ததுபோல் பூலை வெளியிடப்பண்ணியது இவரது சாதனைகளில் முக்கியமானதாகின்றது.
2. இப்போதெல்லாம் லண்டனில் தமிழ்ப்படங்கள் சரணமாகக் காட்டப்படுகின்றதல்லவா? லண்டனில் முதன் முதலாக தமிழ்ப்படங்களைத் திரையிட்டதே (1964 - 65ல்) இவரது தலைமையிலான தமிழ்த்திரைப்படக் கலாச்சார சங்கத்தால் (TAMIL FILM & CULTURAL SOCIETY) தான். லண்டனில் முதல் முதலாக தமிழ்நாடக விழர் வெள்ளறை (1963) நடத்தியதும் இந்தக்கழகம் தான். 1964ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்தக்கழகம் இன்னும் பெயரளவில் இருந்துகொண்டு, ஆனால் நல்ல சிலபல வேலைகளை அவ்வப்போது செய்து வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.
3. யாருக்கும் ஆபத்தா? அல்லது உதவிகள் தேவையா? உடனே பிரதரை (பிரதர் என்றே இவர் எல்லோரையும் அழைப்பார், எனவே இவரையும் எல்லோரும் பிரதர் என்றே அழைப்பார்கள) போன் செய்யவேண்டியதுதான்காமதம், எல்லா வேலைகளையும் அப்படியே போட்டுவிட்டு வந்துநிற்கியார் ஆபத்தான சூழ்நிலைகள் எல்லாம் இவருக்கு உண்மையிலேயே தன்னார் பட்டபாடு! ஆபத்தில் இருப்பவர்கள், கடினத்தில் முழிக்கிடப்பவர்கள் இவர்களுக்கு கெல்லாம் உறுதுணையாக நின்ற உதவிவீடுவார் இவர். தம்பதிகளை ஒன்று சேர்த்து வைப்பது, துன்புறுத்தப்படும் நபர்களுக்கு பலம் அளித்துக் காப்பாற்றுவது, பலவித சீர் கேடுகளில் மாட்டிக் தவிப்போருக்கு உதவிகள் செய்தல், இறுதிச்சடங்குகளில் பலவிதசேவைகள் செய்வது, திருமணங்கள் ஏற்பாடுசெய்வது, மாணவர்களின் பலதரப்பட்டபிரச்சனையில் அவர்களின் கவனித்தல் - இப்படியே இவர் செய்யும் சமூகசேவைகளை அடுக்கிகொண்டே போகலாம்...



முன்கோப சுபாவமுடைய இவர் சிலஆபத்தான சூழ்நிலைகளுக்குள் மாட்டியுமுள்ளார். இவரது முன்கோபத்தால் இவருக்கு எதிரிகள் தோன்றினால் அதே எதிரிகள் இவரது நேர்மையைக்கண்டு நட்பும் ஏற்படுத்திவிடுவார்கள்.

இவர், பார்த்தால் கை உணவு புகிப்பவர் என்று கூறமுடியாத கட்டுமலிதான தோற்றம். யோகப் பயிற்சி செய்பவர். லிபரல் கட்சியின் சார்பில் நகரசபைத் தேர்தலில் போட்டியிட்டுள்ளார் - தனது பகுதியில் லிபரல் கட்சியின் வேலைகளிலும் கூடியளவு ஈடுபாடு இவருக்குண்டு. இத்தனையும் செய்யும் இந்த விந்தைத் தமிழன் கடவுள் நம்பிக்கையில்லாதவர். அவரது கடவுள் அவரது தயார்தான். எனவே தாயாரின் படத்தை இங்கு வெளியிடுகின்றோம்.

- சேரன்.

ANGLO ASIAN TRAVEL CLUB

34 GREENWAY, KENTON, MIDDLESEX.

FLY NOW!

FLY CHEAP!

For CHEAP FLIGHTS to the
FAR EAST & the REST
of the WORLD

CONTACT:

VICTOR KASINATHAN 01-204 1911
SESHI THIRUMALAI 01-800 9898
HARRY SEEVARATNAM 01-445 9101

COME TO

Shree Krishna South India Restaurant

194 Tooting High Street, London, S.W.17

Telephone: 01-672 4250

(Prop: R. Ramanarayanan)

Masala Dosai—Uppuma—Idly—Vadai—Dali Vadai—Adai—Ariai—Sambar

Rasam—Puri—Chapathi—Paratha

Nearest Tube: Tooting Broadway & Colliers Wood

Catering for Weddings & Parties



HABIB & COMPAGNIE

14 RUE CLAUZEL, PARIS 9^e. M^o: ST. GEORGE

PHONES: BOUTIQUE: 5265245 & 2803356

M. MARICAR: 9366961

குப்பகோணம் TSR ஊறுகாய், அப்பளம்,
P.S. பாக்கிட் புளி, சென்னை கிணைக்கிராம்
777 ஊறுகாய், கறி, சிப்பிளி, ரகம், சாம்பார்
பயிடர் வகைகள், சாம்பார் சாக்ர சிடுங்கார் ஊறுபத்தி,
சந்தன கோப்ப, சந்தன முகப்பயிடர், கறி - வறிக்றி
பெலிப்பகிவு "கஸ்தோரீ"கள் முகலியன கிடைக்கும்.

திருக்குறள் - THE GREAT KURAL



Hegel's theory of change was called the dialectic, according to which all change results from the clash of opposing forces which then join to produce a new synthesis, a new evolutionary stage. From Hegel's dialectic, Karl Marx learned that contradictions are the root of all movements towards progress but unlike Hegel, Marx took classes instead of nations as history's units, saying "The history of all, hitherto existing society is the history of class struggle." But Marx and Hegel had their own differences-as an idealist Hegel believed that the ultimate stuff of the Universe is mind or spirit and Marx as a materialist, believed that the mind is derived from matter and that the forces which trigger change are to be found in the physical world.

For Hegel the ultimate fusion of opposites results in the Absolute, when evolution stops whereas for Marx, the ideal is the emergence of a classless society in which, in the words of his collaborator Engels, the state would have withered away. However, the Tamil genius of the second century B.C., the great Valluvar, felt that lofty political theories though complex, tended to look at the individual man or woman simply as a unit of society - just another pair of hands to work at the farm or the factory. For him the individual represented the apex of centuries of civilization and development. He pinned his faith for a stable, political entity on the wisdom and mature judgement of the noble personalities who lead the nation. Hence he elaborates on the need for the sterling qualities of human compassion and tolerance among those in power towards those in society less able to exercise discretion. His appeal is to the head and heart of man himself as the driving force of society. Not for him the approach of forcing man to conform to the rules of a society created out of the womb of a political ideology. For the great Valluvar, the means are as sacred as the ends themselves.

SECTION 57 TOLERANCE (=VERU-VANTHA SEIYAMAI)

வெருவந்த செய்யாம

கடிதோச்சி மெல்லறிக நெடிது ஆக்கம்
நீங்காகம வண்டு பவர்.

Transl: To keep one's wealth for long there remains a way
Feign anger and forgive the wrongs, whatever others say.

Essence: With money in one's hands, it is a human tendency to find fault with others, and increase the number of one's enemies- Valluvar's advice to forgive is tempered by a shrewd sense of practicality and mature wisdom. This is particularly relevant to those whose heads become swollen with sterling assets.

SECTION 58 COMPASSION (=KANNODDAM)

கண்ணோட்டம்

மண்ணோடு இயைந்த மரத்தையர் கண்ணோடு
இயைந்து கண்ணோடா தவர்.

Transl: Men without compassion when will they learn and care
For they too resemble the trees, fellow-feeling so better fare.

Essence: Under the broad heading of politics, although much of Valluvar's thought -provoking advice is meant for the guidance of politicians, they are of equal value to the average citizen of today in whom sovereignty is vested with people's governments everywhere. Magnanimity is the true measure of one's greatness.

NEWSGRAM

COALITION GOVERNMENT FORMED IN MAURITIUS !

TWO TAMIL MINISTERS IN SIR RAMGOOLAM'S CABINET

The Mauritian Labour Party with its allies, the Muslim committee of Action and Mauritian Social Democratic Party (PMSD) has formed a coalition government after a set-back in the recent general elections in this Indian ocean island. Sir Seewoosagar Ramgoolam has taken office as Prime minister. There are two Tamil ministers in his 21 member cabinet. They are: Sir Veerasamy Ringadoo (Deputy Prime minister and Minister of Finance) and Hon Simadree Virasamy (Minister of Prices and Consumer Protection). The Labour Party won 25 seats whereas the MMM (Mauritian Militant Movement) has won 30 seats and the PMSD (Mauritian Social Democratic Party) won 7 seats. Mrs Poonoosamy a former Tamil minister has lost her seat, so has Mr Sunasee, a prominent Tamilian and former chief whip of the Labour Party. Hon A.V. Chettiar retained his Vacoas/Floreal seat. Mr Venkatasamy (MMM) has been elected from the Stanley - Rose-Hill constituency. Mr Tiruvengadam (PI) lost his seat by a narrow margin.

The new Cabinet is as follows: Sir Seewoosagar Ramgoolam (Prime Minister, Defence, Internal Security, Information & Broadcasting & Communications), Sir Veerasamy Ringadoo (Finance), Satcam Boolell (Agriculture, Natural Resources & Environment) Sir Harold Edward Walter (External Affairs, Tourism & Emigration), Dayanundlall Basant Rai (Commerce & Industry), Emmanuel Marie Laval Bussier (Works), Rabindra Ghurburrun (Economic Planning & Development), Simadree Virasamy (Prices & Consumer Protection), Eliezer Francois (Housing, Lands & Town Planning), Mahamed Yousuf Razack Mohamed (Labour), Mahesh Teeluck (Health), Heeralall Bhugaloo (Education & Cultural Affairs), Kanchandra - seeh Busawon (Power, Fuel & Energy), Gyandeo Daby (Co-operatives), Alain Maurice Espitalier-Noel (Local Government), Ignace Lewis Nicol Francois (Rodrigues), Hurrydew Ramchurn (Youth and Sports), Kaleshwarao Saccaram (Employment), Iswardeo Sektaram (Fisheries), Paul Reynold Lit Fong Chong Leung (Attorney-General & Justice).

SIXTH WORLD TAMIL CONFERENCE IN LONDON ?

Mr Gnanasurayan, Director of the Institute for International Tamil Renaissance, has formulated plans for promoting to hold the sixth World Tamil Conference in London. Some prominent Tamilians have already sent their support to make the proposal at the next Conference to be held in Dakar. Those wishing to send their ideas and support could write to him at the following address: Institute for International Tamil Renaissance, 72 King Edward Road, London E17.

SUPREME COURT OF CEYLON SETS ASIDE HIGH COURT ORDER

The Supreme Court of Ceylon by a unanimous verdict set aside the order of the High Court-at-Bar discharging Mr A Amirthalingam the Secretary of the Tamil United Liberation Front in the case in which he was charged under the Emergency regulations with possessing and distributing seditious literature and sent the case back for trial. The High court had held that there had been no valid declaration of a state of Emergency and consequently that the Emergency regulations had no sanctity or validity. The Supreme Court held the view that this was erroneous. Subsequently the Attorney General Mr Siva Pasupathi announced that no further proceedings will be taken against Mr Amirthalingam and the other M.Ps who were charged with him in the case.

MR C.M KARUNANIDHI CHARGED IN WHEAT DEAL CASE

The Special Judge, Mr S. Swamikannu framed charges on January 5th against Mr C.M Karunanidhi former D.M.K Chief Minister of Tamilnadu for alleged conspiracy, cheating, acceptance of bribe and using forged documents as genuine in the wheat deal case. The charge was framed on 12 counts under various sections of the Indian Penal Code and the Prevention of Corruption Act. Mr Karunanidhi pleaded not guilty to the charges.

RS THREE CRORES FOR FLOOD RELIEF IN MADRAS

Central Administration's provision of assistance for relief and repairing damage caused by the recent floods in Madras and the neighbourhood will be in the order of 3 crores, said Governor Mohanlal Sukhadia. He said the funds available from the State's resources and the donations from the people would help to tide over the difficulties caused by the floods.

INDIAN PARLIAMENTARY ELECTIONS

Indian Parliament was dissolved on 18th January and elections are to be held in March. Mrs Indra Gandhi, the Prime Minister has freed the former Deputy Prime Minister Moraji Desai who had been held in detention for the last 18 months.

MISERABLE PLIGHT OF INDIAN DOCTORS

Indian Doctors coming to U.K in search of green pastures are discovering to their dismay that they may be stranded without being able to get suitable jobs in the medical field. At least 10 doctors in the last month have approached the Indian High Commission for financial assistance to look for alternative employment or go back to India. One doctor is even understood have expressed his readiness to work as a messenger. The Indian High Commission is concerned that Indian doctors continue to come to Britain without realising the frustrating prospects awaiting them in U.K.

ENGINEERING MARVEL OF ANCIENT DAYS

The Seventh century of the construction of the Kalingarayan dam across the river Bhavani and the 100 km canals branching from it will be celebrated by the Tamilnadu Government by holding a seminar to highlight the engineering skill of the builders in the ancient kingdom. The dam has been built at the confluence of the rivers Bhavani and Cauvery by King Kalingarayan in the 13th century A.D.

NEWS IN BRIEF

- ** Sir Richard Aluwihare, a former High Commissioner for Ceylon and the first ceylonese Inspector of Police died on 5th January 1977. He served in several capacities in the civil service as DISTRICT JUDGE and as GOVT AGENT.
- ** Gogia Pasha, the renowned magician died at DEHRA DUN at the age of 68. He went down in history as the wizard who gave the indian rope trick. the dignity of a space-walk. He performed before Kings and Queens, Presidents and Prime ministers.
- ** Mr P.S.Kailasam Chief Justice of the High Court of Madras has been appointed a Judge of the Supreme Court of India.

Continued on page 38

Tamil Film Society of Great Britain

வினாயகன்

முத்துராமன்,

வருகிவிடுக



சுனிக்குடி

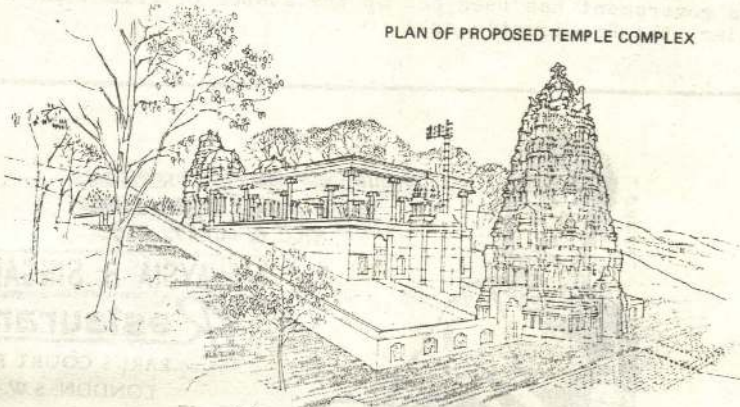
ஸ்ரீவித்யா

சித்ரஞ்சன் சிவசுப்பிரமணியன்

LONDON'S TEMPLE PROJECT

APPEAL FOR BUILDING FUND

PLAN OF PROPOSED TEMPLE COMPLEX



BRITANNIA HINDU TEMPLE TRUST

CREATED UNDER THE HINDU ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN

THE HINDU ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN HAS SERVED THE RELIGIOUS NEEDS OF THE HINDUS OF THE UNITED KINGDOM, FOR THE LAST 10 YEARS.

IT PROVIDES

HINDU WEDDING SERVICES
FUNERAL AND OTHER LAST RITES
HOUSE WARMING SERVICES
POOJAHS AND ABISHEKAMS
RELIGIOUS INSTRUCTION
PILGRIMAGES TO OTHER SHRINES

YOU SUPPORT AND CO-OPERATION WOULD ENABLE THE ASSOCIATION TO EXPAND ITS ACTIVITIES.

THE SECRETARY
HINDU ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN
8 ASHEN GROVE
LONDON S.W.19. 01-946 3374

BUILDING FUND COLLECTED: £9777-52p
COLLECTED & PLEDGED: £17700-00p

GIVE DONATIONS GENEROUSLY

ALL CORRESPONDENCES BE SENT TO:

BRITANNIA HINDU TEMPLE TRUST
8 ASHEN GROVE, WIMBLEDON, LONDON SW19 8BN.

SUPPORT YOUR TEMPLE PROJECT!

- ** Mr Kovvaichezzian, the leader of the new A.D.M.K has filed a case against Mr M.G.Ramachandran, leader of All India A.D.M.K alleging that he has defamed him.
- ** Mr V.Nalliah former Minister for Communication and Information and former M.P for Kalkudah died. It has been decided to erect a statue for him in front of the Municipal Town Hall.
- ** There are altogether 24 postwomen in India. Of these 21 come from the state of Kerala.
- ** People's government has been set up the states of Orissa and Gujerat which were under the President's rule

BRING YOUR FAMILY



Exquisite-South Indian & Malaysian Dishes
**DHOSAI-MASALA DHOSAI-SAMBAR,
 RICE & CURRY, ETC..**

MALAYSIA & SINGAPORE
Restaurant

306 EARL'S COURT ROAD,
 LONDON, S.W.5

Telephone: 01-370 2445

Nearest Tube
 Earls Court.

AND FRIENDS TOO

BHAVNEETA

NOVELTIES

**London's
 exclusive
 chain store
 for Sarees
 now
 arrives
 at
 Southall**

with its fabulous collection of all top varieties and designs of finest quality sarees.

**9 The Broadway, Southall, Middlesex, UB1
 1JR. Telephone 01-571 4314.**

Many special offers at Southall and all our following branches to mark this occasion:

- 30 Hampstead Road, London NW1.
- 2 The Arcade, Westbury Avenue, London N22.
- 4 Tooting High Street, London SW17.
- 356 High Street, North, East Ham, London E12.
- 142 Ealing Road, Wembley, Middlesex.
- 359 Stratford Road, Spark Hill, Birmingham B11 4JY.
- 141 Burnt Oak Broadway, Edgware, Middlesex HA8 5EJ.

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

BIRTHS

MITHRAN BABY SON TO ARULPIRAGASAM & INDRA SAMUEL, EWELL, SURREY.

NIRESH BABY SON TO MR & MRS PARAMES SIVARAJAH, ENFIELD, MIDDX.

BABY SON TO MR & MRS SOTHINATHAN, HACKNEY LONDON E 9.

RELIGIOUS

HINDU WEDDING CEREMONIES IN TAMIL TRADITION. FEES AS DONATION TOWARDS THE HINDU TEMPLE FUND. MANAVARAI AVAILABLE. CONTACT HINDU ASSOCIATION OF G.B.; 8 ASHEN GROVE WIMBLEDON, LONDON SW19. TEL: 01-946 3374.

MURUGAN TEMPLE (TEMPORARY) KENNETH BLACK MEMORIAL HALL, WORPLE ROAD, WIMBLEDON, SW19. ABISHEKAM-POOJAH-BAJANAI EVERY FRIDAYS 8.30 PM TO 10.30 PM.

FRIDAY 28th JAN. POOJAH: UBAYAM: MR & MRS. KUNASINGHAM (NEW MALDEN)

THAI POOSAM POOJAH FRIDAY FEB. 4th
UBAYAM: MR & MRS VAIRAVAMOORTHY (RAYNES PK.)
MAHA SIVARATHRI SPECIAL POOJAH FRIDAY FEB. 18th

COME ALONG WITH YOUR FAMILY: EVERY FRIDAY AT THE KENNETH BLACK MEMORIAL HALL, WORPLE ROAD, WIMBLEDON, LONDON SW19!

MAHA SIVARATHRI CELEBRATIONS *****

IN ADDITION TO THE FRIDAY EVENING POOJAH AT THE MURUGAN TEMPLE ON FEB 18th THERE WILL BE AN ALLNIGHT SIVARATHRI CELEBRATION ON FEB. 19th SATURDAY AT 104 DORA ROAD, WIMBLEDON, LONDON SW19, STARTING FROM 9.00 P.M. UBAYAM: MR & MRS RATNASINGHAM (WIMBLEDON)

VENKATAESWARA SUPRABADHA SEWA

LORD VENKATAESWARA SUPRABADHA SEWA ON 6th FEBRUARY SUNDAY FROM 2 PM. AT SRI GEETA MANDIR, 107-115 HEATHFIELD ROAD, HANDSWORTH BIRMINGHAM 19. UBAYAM: DR KISHORI YADHAGIRI

ONDON TAMIL CHURCH SERVICES

SUNDAY 23rd JANUARY AT 4.00 P.M. &
SUNDAY 27th FEBRUARY AT 4.00 P.M.

AT THE PUTNEY METHODIST CHURCH, GWENDOLENE AVENUE, PUTNEY, LONDON SW15
SERVICE CONDUCTED BY REV S.M. JACOB.

FILMS

TAMIL FILM SOCIETY OF GREAT BRITAIN*****

APURVA RAHGANGAL (WINNER OF BEST FILM AWARD IN 1975) PRODUCED BY K BALACHANDAR
STARRING: SRI VIDYA * KAMALA HASSAN ETC
1st SHOW: ABC HAMMERSMITH BDWY, QUEEN CARO LINE ST, LONDON W6. 23rd JAN. SUNDAY 12.45
2nd SHOW: ABC HIGH ROAD, LEYTON, LONDON E10
5th FEBRUARY SUNDAY 12.45PM

AVAN THAAN MANITHAN (COLOUR) STARRING:
SIVAJI GANESHAN * MANJULA * JEYALALITHA ETC
A B C LONDON ROAD, CROYDON, SURREY.
ON 23rd JAN. SUNDAY 12.15PM.

TICKETS: P SRINIVASAN (01-679 1952/3 (DAY)
584 3095 (NIGHT). S SIVALINGAM 579 1783
N JAIJAM 567 6849.

A N N A K I L I STARRING: SUJATHA & SIVAKUMAR. ONLY FILM TO RUN FOR 200 DAYS IN TAMILNADU IN 1976!
COMMONWEALTH INSTITUTE, HIGH STREET KENSINGTON, LONDON W8. ON SATURDAY 29th JAN.
AT 2.30 PM & 6.30 PM.

TICKETS: R NAVARATNAM: 01- 540 4725;
T THURASINGHAM 01- 540 5424.

CENTRE CULTURELLE INDIEN PARIS

"RAJA RAJA CHOLAN" LE SAMEDI 29 JANEIVER 14.30H ET 17.30H
CITHEA. 112 RUE OBERKAMPF, PARIS 75011. METRO: PARMENTIER.

EDUCATIONAL

LONDON TAMIL EDUCATIONAL SOCIETY
TAMIL LANGUAGE & KARNATIC MUSIC CLASSES EVERY SATURDAY FROM 2.00PM ONWARDS!
AT THE WIMBLEDON COMMUNITY CENTRE, 28 ST. GEORGES ROAD, LONDON SW19.
FOR MORE INFORMATION RING S. THIRU - CHELVAM 01-542 5140; K ANANDARAJAH 01-946 8950.

SUBSCRIPTIONS TO LONDON MURASU

EUROPE: £3-60p / F.F.R 35/-
ASIA/AFRICA/AMERICA: £5-40p / US \$ 10 / F.F.R 35/-

SUBSCRIPTIONS COULD BE SENT TO "LONDON MURASU", 8 ASHEN GROVE, LONDON SW19 8BN.

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

RATES: 25p per line, Average 5 Words. Box No. 5p extra. Minimum 50p. Prepayment essential.

MATRIMONIAL

UNCLES IN UK SEEK GRADUATE OR TECHNICAL EMPLOYEE U.K., CEYLON FOR PLEASANT SMART HINDU GIRL AGE 31. ADV LEV CHEMISTRY. HIGHLY PROFICIENT IN ENGLISH. QUALIFIED STENOGRAPHER ENGLISH GOVT SERVICE CEYLON. BOX NO 88.

DOCTOR IN U.S.A.-JAFFNA TAMIL HINDU SEEKS A TAMIL HINDU GIRL BETWEEN 25-30 EDUCATED MINIMUM HEIGHT 5'5". FAIR AND BEAUTIFUL. WRITE WITH PHOTO & HOROSCOPE. BOX NO 89.

TAMILNAD MUSLIM STUDENT IN LONDON AGE 25 SEEKS SUITABLE BRIDE. BOX NO 90.

QUALIFIED TAMILNAD BRAHMIN WELL PLACED IN U.K. AGE 30. SEEKS BRIDE 25-26. TAMILIAN FROM ANY COUNTRY. CASTE NO BAR. BOX NO 91.

MARRIAGES

JAYARAJAH (L E P AIR LTD, STANWELL) SON OF MR & MRS S BALASINGHAM, WYMAN ROAD, JAFFNA CEYLON TO CHRISTINE (BR. AIRPORTS AUTHO., HAYES) DAUGHTER OF MR & MRS MUTTUNAYAGAM, BAGSHOTT, SURREY. ON 18th DECEMBER '76 AT SUNBURY METHODIST CHURCH. MARRIAGE CEREMONY CONDUCTED BY REV. JACOB & REV. HARRY DODD.

THEVAKARUNAI (COST ACCOUNTANT) SON OF MR & MRS NAVARATNAM, KARAINAGAR, CEYLON TO NALINI DAUGHTER OF MRS & LATE MR ARIARATNAM, VADDUKODDAI, CEYLON. ON 18th DEC 1976 AT PUTNEY METHODIST CHURCH. MARRIAGE CEREMONY CONDUCTED BY REV. JACOB.

MOHAMED ALI SAHOULAMIDE (SERGENT CHEF IN THE FRENCH ARMY) SON OF M & MME. MOHAMED SAHOUL HAMID TO ZINATTOU BEGAME DAUGHTER OF M & MME. MOUGAMADOU YACKOUB, KOLLAPURAM. ON 19th DECEMBER 1976 AT KOLLAPURAM.

RAMSAMY (GLENSIDE HOSPITAL, BRISTOL) SON OF M & MME. NALLETAMBY, VALLEE DES PRETRES, PORT LOUIS TO RANEE DAUGHTER OF M & MME. VADIVELLOO, CUREPIPE, MAURITIUS. ON 8th JAN 1977 AT TOOTING. MARRIAGE CEREMONY CONDUCTED BY THE HINDU ASSOC OF GREAT BRITAIN.

LONDON MURASU

LONDON MURASU SUBSCRIPTIONS

SEND A GIFT SUBSCRIPTION TO A RELATIVE FRIEND OR TO A LIBRARY!
EUROPE: £3-60p/F. FR 35/-
OUTSIDE EUROPE: £5-40p/F. FR45/US\$10.
LONDON MURASU, 8 ASHEN GROVE, WIMBLEDON LONDON SW19 8BN.

DEATHS

MEENA (8), BELOVED DAUGHTER OF MR & MRS. THANIKASALAM (TEACHERS, PLUMSTEAD MANOR SCHOOL, LONDON) AND SISTER OF MANOJ, DINESH DHANUSHA. DIED UNDER TRAGIC CIRCUMSTANCES FUNERAL TOOK PLACE IN BATTICOLOA, CEYLON, ON 30th DECEMBER 1976.

POOPALASIGHAM ELANJAYAR, ARTHUR (59) RETIRED MECHANICAL ENGINEER, CEY. GOVT RLYS, BELOVED HUSBAND OF CLARAR AND FATHER OF RAJINI & DHARMINI, BROTHER OF E JAYARATNAM (HANWELL LONDON W7), MRS JEBAM JEEVANAYAGAM (TORONTO, CANADA) & FATHER-IN-LAW OF DR. D.T. SELVA - RAJAH (WALES) EXPIRED 8th JANUARY. CREMATION TOOK PLACE 15th JANUARY AT THE WEST LONDON CREMATORIUM, KENSAL GREEN, LONDON N.W.10. REV. S.M. JACOB OFFICIATED.

HEMA SUNDARAVALLI BELOVED WIFE OF KUMARAPAN, SIDCUP, KENT AND MOTHER OF SHEILA, DAUGHTER OF MR & MRS N KANNAPPAN, NATTARASANKOTTAI, TAMILNADU. CREMATED ON 13th JAN AT ELTHAM CREMATORIUM, KENT.

BIRTHS

JASON, SIVAJI BABY SON TO MR & MRS RAMANATHAN, CHELMSFORD, ESSEX.

MANONHARI BABY DAUGHTER TO MELVILLE & HARIDEVI OLEGASAGERAM, WOOD GREEN, LONDON.

KARTHIKA BABY DAUGHTER TO MR & MRS SIVA NATHAN, HOUNSLOW, MIDDX.

BABY DAUGHTER TO MR & MRS GOWRIBALAN, MAIDSTONE, KENT.

BABY DAUGHTER TO GEORGE & VAMA DEVARAJA PONDERS END, ENFIELD, MIDDX.

DUSHYANTHAN BABY SON TO MR & MRS SIVANITHY (NITHY MOTORS), THORNTON HEATH, SURREY

NIRBHAN BABY SON TO MR & MRS SHANTHA PADMANABHAN. TOOTING. LONDON SW17.

PRADEESH BABY SON TO MR & MRS KALA SRISKANDARAJAH, TOOTING, LONDON SW17.

MANO BABY SON TO MR & MRS SHANMUGANA - THAN, EDMONTON, LONDON N9.

ARUNAN BABY SON TO MR & MRS RANJA GANESHAN, LONDON SE7.

BE SAFE!! ~ BE INSURED!!
BROKERS FOR LEADING Co's.

FREE advice on all **insurance**,
Competitive rates for motorists -
Immediate cover on households.
Specialist in life & endowment,
With profits assurance.
Mortgages can be arranged.

ARM

CONSULT: P. SRINIVASAN 01-679 1952/3

1524 LONDON ROAD
LONDON SW16

Anthony R. Morgan & Associates

FEDERATED INSURANCE BROKERS



TRA ENTERPRISES Limited

ROOM 17, 4th FLOOR, EVELYN HOUSE,
62 OXFORD STREET, LONDON W.1.

TEL: 01-636 0473; 01-637 7371/72.

CABLES: TRANDRAT, LONDON W.1. TELEX: 21120 REF.1675

ECONOMY TRAVEL AROUND THE GLOBE.
TRY US BEFORE YOU BOOK.

SPECIAL FARES TO SRI LANKA, MALAYSIA,
SINGAPORE, INDIA, BANGKOK, AUSTRALIA,
AFRICA, TOKYO, U.S.A. AND CANADA.

Telephone: Office Hours:- Mrs. RITA SANDRASAGRA

01-636 0473

01-637 7371

01-637 7372

Evenings & Weekends:- Mr. K.C. RAJASINGHAM

AT 01-942 1694

OR Mr. D. ANDREE

AT 01-961 0680

BOOK EARLY TO AVOID DISAPPOINTMENT

FLY WITH THE EXPERIENCED AND DEPENDABLE

லண்டன் முரசு LONDON MURASU



HANDLOOM HOUSE

NEW STOCK ARRIVED



AMERICAN GEORGETTE DELUXE QUALITY
(from Japan)

AMERICAN CHIFFON

FRENCH CHIFFON (PLAIN from JAPAN)

FRENCH PRINTED CHIFFON

ALL QUALITY 100% POLYESTER

NYLON WOOLLY GEORGETTE LADY HAMILTON

No 6020 MADE IN JAPAN

SAREES FROM INDIA

KASHMIRI PRINTED & KANCHEEPURAM SAREES

BENARES PURE SILK & MANIPURI SAREES

AND MANY MORE VARIETIES.

243 TOTTENHAM COURT ROAD
LONDON W1P 9AD

TEL: 01-580 1771

Underground: Tottenham Court Rd & Goodge St.

Edition mensuelle internationale en Tamoule Publiée à Londres

International Tamil Monthly Magazine Published from London

In London herausgegebene internationale tamulische Monatsschrift